

***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

# *hama*®

D I G I T A L P H O T O

## **3.5" Digitaler Bilderrahmen mit Wetterstation**

**Digital Photo Frame with weather station**

**Cadre photo numérique avec station météorologique**



**00090918**

# ⓓ Bedienungsanleitung

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen digitalen Bilderrahmen aus dem Hause Hama entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme und Benutzung diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Sie wird Ihnen eine wertvolle Hilfe zu allen Fragen rund um Ihren digitalen Bilderrahmen sein.

Diese Dokumentation und die evtl. zugehörigen Programme (Software) sind urheberrechtlich geschützt. Der Hersteller behält sich alle Rechte vor die nicht ausdrücklich eingeräumt werden ohne vorheriges, schriftliches Einverständnis und außer in den gesetzlich gestatteten Fällen darf diese Dokumentation oder die Software insbesondere weder vervielfältigt, verbreitet oder in sonstiger Weise öffentlich zugänglich gemacht werden. Diese Dokumentation und evtl. zugehörige Software wurde mit größter Sorgfalt erstellt und nach dem Stand der Technik auf Korrektheit überprüft. Für die Qualität, Leistungsfähigkeit sowie Marktgängigkeit des Produkts zu einem bestimmten Zweck der von dem durch die Produktbeschreibung abgedeckten Leistungsumfangs abweicht wird weder ausdrücklich noch stillschweigend die Gewähr oder Verantwortung übernommen. Der Lizenznehmer trägt alleine das Risiko für Gefahren und Qualitätseinbußen die sich bei Einsatz des Gerätes eventuell ergeben.

Für Schäden die sich direkt oder indirekt aus dem Gebrauch der Dokumentation oder der Software oder des Gerätes ergeben sowie für beiläufige Schäden oder Folgeschäden ist der Hersteller nur im Falle des Vorsatzes, oder der groben Fahrlässigkeit verantwortlich. Für den Verlust oder die Beschädigung von Hardware oder Software Daten infolge direkter oder indirekter Fehler oder Zerstörung sowie für Kosten (einschließlich Telekommunikationskosten) die im Zusammenhang mit der Dokumentation oder der Software stehen und auf fehlerhafte Installation die seitens des Herstellers nicht vorgenommen wurde zurückzuführen sind, sind alle Haftungsansprüche ausdrücklich ausgeschlossen.

Die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen und die Software können ohne besondere Ankündigung zum Zwecke des technischen Fortschritts geändert werden. Wir bieten Ihnen als Hersteller dieses Originalproduktes eine Herstellergarantie.

## Stand der Dokumentation 09/2008

### Sicherheitshinweise:

- Setzen Sie das Gerät keinen starken Erschütterungen aus und vermeiden Sie Stoß oder Fall.
- Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten, die in das Gehäuse eindringen, können Ihren Digitalen Photorahmen irreparabel werden lassen. Sollte Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein, trennen Sie dieses umgehend vom Netz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Öffnen Sie keinesfalls den Bilderrahmen
- Wählen Sie einen Standort an dem der Bilderrahmen sicher steht und nicht herunterfallen kann.
- Der digitale Bilderrahmen ist eine technisch komplexe und hochwertige Entwicklung. Dennoch können elektrotechnische oder elektrische Geräte im direkten Umfeld des Bilderrahmens zu Wiedergabestörungen und Fehlfunktionen führen. Wählen Sie daher einen Standort mit genug Abstand zu TV, Radio, W-LAN Geräten und Mikrowellen.
- Setzen Sie das Gerät weder Staub noch Sand aus. Zur Vermeidung eines Defektes durch elektrostatische Aufladung sollte der aufgestellte Bilderrahmen stets mit dem Stromnetz verbunden sein.
- Betreiben Sie den Bilderrahmen nur an einer dafür zugelassenen Netzsteckdose. Die Netzsteckdose sollte jederzeit leicht erreichbar sein. Achten Sie darauf, dass das Kabel ordnungsgemäß verlegt ist, und für sicheren Stand des Rahmens sorgt.
- Der digitale Bilderrahmen verfügt über ein modernes, hochauflösendes LCD-Panel. Vermeiden Sie es unter allen Umständen, starken Druck auf die Rahmenvorderseite bzw. das Display auszuüben.
- Stellen Sie den Bilderrahmen bitte nicht im direkten Sonnenlicht auf. Nehmen Sie das Gerät bitte keinesfalls in Betrieb, wenn dieses auf einem Teppich oder einer anderen, textilen Unterlage aufgestellt ist. Die Belüftungslöcher auf der Unterseite des digitalen Bilderrahmens dürfen nicht verdeckt werden.
- Das Display Ihres Bilderrahmens befindet sich hinter einem Schutzglas. Reinigen Sie dieses nur im Bedarfsfall. Verwenden Sie dazu ein weiches Microfasertuch (wie z.B. Hama Art.-Nr.: 42267/51076/51077/78399), bzw. ein Spezialreinigungstuch für LC-Displays. Verwenden Sie niemals starke, bzw. alkoholhaltige Reiniger.
- Sollten Sie einen Defekt an Ihrem digitalen Bilderrahmen feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

- Bitte beachten Sie die im Anhang technischen Daten im Bezug auf die Multimedia-Kompatibilität beim Anschluss von USB-Geräten, bzw. bei der Wiedergabe von Fotos, Musik, Videos oder Filmen (je nach Gerätespezifikation).
- Bitte beachten Sie, dass Dateien, die auf dem digitalen Bilderrahmen wiedergegeben werden unter Umständen dem Copyright Dritter unterliegen können. Alle hieraus resultierenden Haftungsansprüche werden vom Hersteller ausdrücklich ausgeschlossen.
- Entnehmen Sie während der Wiedergabe keinesfalls die eingelegte Speicherkarte.
- Schalten Sie das Geräte nicht während der Wiedergabe aus, oder trennen es vom Netz. Trennen Sie den digitalen Bilderrahmen erst vom Netz, wenn Sie diesen zuvor ausgeschaltet haben.
- Achten Sie bei der Verwendung eines externen Ohrhörers/Kopfhörers (Funktion je nach Gerätespezifikation) darauf, diese nicht zu lange und nicht bei zu hoher Lautstärke zu verwenden. Dies kann zu Hörschäden führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzgerät. Sollte das Gehäuse des Netzgerätes oder des Bilderrahmens einen Defekt aufweisen, trennen Sie das Gerät umgehend vom Netz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Im Falle ungewöhnlich hoher Betriebswärme, seltsamen Betriebsgeräuschen oder Rauchentwicklung trennen Sie das Gerät ebenfalls umgehend vom Netz.
- Der digitale Bilderrahmen ist versiegelt/geschlossen. Verletzen Sie diese Siegel, bzw. wird das Gehäuse geöffnet, erlischt der Garantieanspruch.

Verwendete Markennamen und Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

#### **Funktionsüberblick:**

- Digitaler Bilderrahmen: hochauflösendes 3.5"- TFT-LC-Display (Auflösung 320x240 Pixel); integriertes Kartenlesegerät für SD/MMC (32MB - 2GB); unterstützte Bilddateien für: JPG, JPEG (bis 64 MegaPixels); unterstützte Bildfunktionen: Bildrotation, Dia-Show; inkl. Netzteil, Bedienungsanleitung und justierbarer Standhalterung
- Wetterstation: für digitale Anzeige von Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Uhrzeit, Wochentag, Datum
- Thermometer: Messbereich: -10°C bis +50°C; umschaltbar zwischen Grad Celsius und Fahrenheit
- Hygrometer: Messbereich: 10% - 95%
- Barometer: Wettervorhersage (sonnig, leicht bewölkt, wolkig, regnerisch)
- Uhr-/Kalenderfunktion: Uhrzeit (umschaltbar 12-/24-h-Format); Datum- und Wochentag-anzeige, Alarmfunktion;
- mit Batteriefach (2x AAA) zur Speicherung der Daten bei Stromausfall

#### **Lieferumfang:**

- digitaler Bilderrahmen
- Netzadapter (AC/DC-Adapter: 5V, 500 - 1000mA)
- Bedienungsanleitung

#### **Stromversorgung:**

Verbinden Sie das Netzgerät mit dem digitalen Bilderrahmen. Anschließend verbinden Sie das Netzgerät mit einer leicht zugänglichen und für die Verwendung des Netzgerätes zugelassenen Steckdose.

### **Reinigung & Pflege:**

Gelegentliche Pflege und Reinigung des Gerätes sorgen für eine lange Lebensdauer. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein weiches, fusselfreies Tuch (z.B. Hama Art.-Nr. 42267/51076/51077/78399 u.ä.). Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch sehr leicht an. Verwenden Sie jedoch keinesfalls starke Lösungsmittel, wie z.B. Alkohol, Benzin, oder Verdünnung. Diese könnten das Gehäuse oder das Displayschutzglas angreifen.

### **Vorsicht Lebensgefahr!**

Um das Risiko von einem elektrischen Schlag zu vermeiden, darf die Abdeckung des digit. Bilderrahmens, das Gehäuse oder Bauteile des Netzadapters niemals geöffnet werden. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Innern des digit. Bilderrahmens oder Netzgerätes.

### **Gewährleistung/Kundendienst**

**ACHTUNG!** Das Öffnen durch nicht autorisierte Personen oder Servicewerkstätten führt zum Verlust Ihrer Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüchen. So fern Sie einen Defekt an Ihrem digitalen Bilderrahmen vermuten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, bei dem das Gerät erworben wurde. Dieser kann für eine schnelle und reibungslose Kundendienstabwicklung sorgen. Wartungen und/oder Reparaturen an Ihrem digitalen Bilderrahmen dürfen nur von autorisierten Fachwerkstätten durchgeführt werden.

### **FEHLERSUCHE:**

#### **Der Bilderrahmen lässt sich nicht einschalten:**

**Ursache:** Problem in der Stromversorgung des Bilderrahmens.

Prüfen Sie, ob der Stecker des Netzadapters korrekt und vollständig eingesteckt ist. Prüfen Sie auch, ob das Netzgerät am Netz angeschlossen und mit Strom versorgt ist.

#### **Beim Auswählen von Dateien lässt sich der digit.**

#### **Bilderrahmen nicht mehr bedienen:**

**Ursache:** Schutzverletzung in der internen Software des digit. Bilderrahmens.

Dies kann am verwendeten Dateiformat liegen. Es gibt einige Konstellationen welche die Software des digitalen Bilderrahmens zum Absturz bringen. Die Ursache jedoch liegt nicht an der Technik/Software des digitalen Bilderrahmens, sondern an den Dateikonventionen/-konvertierungen der wiederzugebenden Datei.

### **Filme/Bilder (je nach Gerätespezifikation) erscheinen unscharf bzw. niedrig aufgelöst auf dem Display**

**Ursache:** zu niedrige Datenrate/Qualität bzw. Auflösung  
Qualitätseinbußen von Bildern entstehen durch Kompression und zu niedrige Auflösung. So fern Sie die Daten in höherer Auflösung bzw. in niedrigerer Kompression zur Verfügung haben, sollten Sie diese zur Wiedergabe verwenden.

### **Dateien werden nicht angezeigt:**

**Ursache:** zu hohe Auflösung

Bitte beachten Sie das mit zunehmender Dateigröße der Ladevorgang deutlich verlängert wird. Im Bedarfsfall reduzieren Sie die Bildgröße (Abmessungen in Pixel).

### **Auf Daten einer Speicherkarte kann nicht zugegriffen werden.**

**Ursache:** inkompatible Speicherkarte oder falsches Datenträgerformat

Es gibt einige Typen von Speicherkarten/-medien zu denen der digit. Bilderrahmen nicht kompatibel ist. In diesem Fall wird die Karte nicht erkannt und kann nicht zur Wiedergabe von Inhalten verwendet werden. Prüfen Sie, ob die Karte das FAT bzw. FAT32-Dateisystem nutzt.

### **Technische Daten:**

Display: 3.5" TFT-LC Display

Auflösung: 320 x 240 bis maximal 480 x 272 Pixels

Unterstützte Speicherkarten: SD/MMC (32MB - 2GB)

Bildformat: JPEG

Stromversorgung: AC/DC-Adapter (5V, 500 ~ 1000mA)

Abmessungen: ca. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm (B x T x H)

Relative Luftfeuchtigkeit : 20–90 % RH

(nicht kondensierend)





### **ACHTUNG:**

Bedingt durch den Herstellungsprozess kann es zu sog. Pixelfehlern kommen. Diese äußern sich im Allgemeinen durch weiße oder schwarze Pixel, die während der Wiedergabe permanent aufleuchten. Im Rahmen von Fertigungstoleranzen sind max. 0,01% dieser Pixelfehler gemessen an der Gesamtgröße des Displays als Toleranz möglich, und stellen keine Produktfehler dar.

### Weitere Funktionen:

- Zeitformat: 12 Std. und 24 Std.
- Datum, Zeit, Woche und Tagesanzeige
- Temperaturüberprüfung: alle 20 Sek.
- Grad Celcius oder Fahrenheit einstellbar
- Temperaturanzeige: -10°C bis +50°C
- Erkennbare Luftfeuchtigkeitsanzeige:  
20% RH - 90% RH
- Anzeige von relativer Luftfeuchtigkeit und  
Wettervorhersage
- Batteriebetrieb dient zur Sicherung der Datums- und  
Uhranzeige bei Stromausfall

### Wettervorhersage/-symbole:

- Das Symbol  steht für Sonnig.  
relative Luftfeuchtigkeit liegt  
bei 19% RH - 40%RH
- Das Symbol  steht für Teilweise bewölkt.  
relative Luftfeuchtigkeit liegt  
bei 41%RH - 65%RH
- Das Symbol  steht für Bewölkt.  
relative Luftfeuchtigkeit liegt  
bei 66%RH - 75%RH
- Das Symbol  steht für Regen.  
relative Luftfeuchtigkeit liegt  
bei 76%RH - 91%RH

Um die Uhrzeit sowie den eingestellten Alarm auch bei einem Stromausfall oder einer Unterbrechung der Stromversorgung zu gewährleisten, empfiehlt es sich 2 Batterien des Typ AAA (nicht im Lieferumfang enthalten!) zu installieren. Der Batteriebetrieb gewährleistet die Funktion der Uhrzeit und der Alarmeinstellung. Ein Betrieb des digitalen Displays zur Photodarstellung, sowie der Tastensteuerung wird nicht unterstützt!

### Tastenfunktionen:

- Rotate:** Bildrotation
- Mode:** Einstellen der Bildanzeigedauer oder Umschalten auf manuelle Bildanzeige
- < / Contrast - :** Anzeige des zuletzt gewählten Bild / Einstellen des LCD-Kontrastes
- > / Contrast + :** Anzeige des nächsten Bildes / Einstellen des LCD-Kontrastes
- ON / OFF:** Bildschirm EIN / AUS
- Date / Time:** Zeiteinstellung und Umschalten der Zeit/Datumsanzeige
- Alarm:** Einstellung der Alarmfunktion und -Anzeige
- Set / Day:** Alarm An/Aus und Umschalten auf Wochenanzeige
- SNZ:** "Snooze" (= "Schlummer"-Taste)
- °C/°F:** Einstellen der Anzeige von °Celsius oder °Fahrenheit

Nach der ersten Inbetriebnahme sind standardmäßig folgende Einstellungen hinterlegt:  
2004/1/1, PM 12:00:00; °C

### 1. Einschalten des Gerätes:

Nach dem Einschalten wird "Welcome!" angezeigt, danach erscheint die Nachricht "No SD Card" falls keine Speicherkarte eingelegt wurde.



Legen Sie die SD/MMC Speicherkarte ein. Die darauf befindlichen Photos werden abgespielt. Bitte beachten Sie dass die darstellbare Pixelgröße unter 4000 x 4000 Pixel liegt. Falls Photodaten mit gleicher oder höherer Pixelanzahl als 4000 x 4000 Pixel eingespielt werden, wird die Nachricht "Too Large Size" (= Datenmenge zu groß) angezeigt.



## 2. Bildschirm Ein- / Ausschalten:

Taste **"ON/OFF"** für 5 Sekunden betätigen um das LC-Display auszuschalten. Halten Sie die **"ON/OFF"**-Taste für 5 Sekunden gedrückt um das LC-Display wieder einzuschalten.

## 3. Einstellen der Bildanzeigedauer oder Standanzeige eines Bildes(manuelleEinstellung)

Im **"Slideshow"**-Modus (= automatischer Bildablauf) können Sie durch die Betätigung der Taste **"MODE"** die Bildanzeigedauer zwischen 5, 10 und 30 Sekunden verändern oder auf die manuelle Einstellung (=Manual Mode) wechseln. Die gewählte Einstellung wird in der oberen rechten Ecke des LC-Displays angezeigt



## 4. vorheriges Photo

Um das vorangegangene Photo wieder anzuzeigen betätigen Sie im manuellen Modus (=Manual Mode) die Taste **"< / Contrast -"**

## 5. nächstes Photo

Um das nächste Photo anzuzeigen betätigen Sie im manuellen Modus (=Manual Mode) die Taste **"> / Contrast +"**

## 6. Bildrotation

Durch betätigen der Taste **"Rotate"** (=Rotation) kann das gewählte Photo um 90°, 180°, 270° und wieder auf die Ausgangsposition gedreht werden.



## 7. Einstellen des LCD-Kontrastes:

Drücken und Halten Sie die Tasten **"< / Contrast -"** oder **"> / Contrast +"** um den LCD-Kontrast von 1-28 einzustellen.



## Einstellen der Zeit- und Datumsanzeige:

Drücken und Halten Sie die Taste **"DATE/TIME"** (=Datum-/Zeiteinstellung) für ca. 2 Sekunden, danach blinkt **"12/24hr"**, drücken Sie die Taste **"SET/DAY"** um die Einstellung auf 12 oder 24 – Stundenanzeige einzustellen. Danach drücken Sie die Taste **"DATE/TIME"** um die gewünschte Anzeige zu bestätigen.

Nun blinkt die nächste Einstellungsmöglichkeit auf, betätigen Sie hierfür die Taste **"SET/DAY"** um die gewünschte Einstellung vorzunehmen und drücken Sie wieder die Taste **"DATE/TIME"** um zu bestätigen. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Einstellungen von Stunden, Minuten, Monat und Datum (Achtung: durch das Halten der Taste **"SET/DAY"** werden die Einstellungen schnell durchgewechselt!).

Falls Sie im o.g. Einstellungsmodus keine Taste innerhalb 30 Sekunden berühren, kehrt die Anzeige zur Standardeinstellung automatisch zurück.

## Einstellen der Alarm – Funktion:

Drücken Sie die Taste **"ALARM"** um die gewünschte Alarmzeit einzustellen. Standardmäßig ist der Alarm auf **"PM12:00"** eingestellt; der Alarm ist ausgeschaltet (= "off")

Durch Drücken der Taste **"SET /DAY"** kann die Alarmfunktion ein- bzw. ausgeschaltet werden. Bei aktivierter Alarmfunktion wird das Alarm-Symbol angezeigt.

Im Alarm-Einstellungsmodus halten Sie die Taste **"ALARM"** 2 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie **"SET/DAY"** um die Stunden und Minuten einzustellen. Bei weiterer Betätigung der **"ALARM"**-Taste wird der Einstellungsmodus verlassen und die Einstellungen werden übernommen. Falls keine Taste innerhalb 30 Sekunden gedrückt wird, kehrt das Menü wieder in den Ausgangsmodus zurück. Sobald ein Alarmsignal ertönt schaltet sich der Alarmmodus nach 30 Sekunden von selbst aus. Falls das Alarmsignal ertönt kann durch Drücken einer beliebigen Taste der Alarm sofort ausgeschaltet werden.

**"Sleep" – Funktion:**

Sobald der Alarm aktiviert wird drücken Sie die Taste **"SNZ"** um den Alarm für den Zeitraum von 8 Minuten zu pausieren.

**Support- und Kontaktinformationen**

**Bei defekten Produkten:**

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

**Internet/World Wide Web**

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen Sie unter [www.hama.com](http://www.hama.com)

**Support Hotline – Hama Produktberatung:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

**Sicherheitshinweise**

- Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz und nicht für den Außeneinsatz geeignet
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern
- Betreiben Sie dieses Gerät weder in feuchter noch in staubiger Umgebung.



## Operating instructions

Thank you for choosing a Hama digital picture frame. Please read the complete operating instructions carefully before using the device for the first time. Please keep this manual in a safe place. It is a great help for all your questions about your digital picture frame.

This document and any associated programs (software) are protected by copyright law. The manufacturer reserves all rights that are not explicitly granted without previous written approval. This document or software may not be copied, distributed or made public in other ways unless legally permitted. This document and associated software was created with great care and checked according to the state of technology. No explicit or implied warranty or responsibility is given for the quality, performance or marketability of the product for any purpose that deviates from the scope of services covered in the product description. The licensee alone bears the risk for dangers and quality reductions that may result when using the device.

The manufacturer is only responsible in the case of malicious intent or gross negligence for damage that results directly or indirectly from the use of the documentation, software or device as well as incidental damage or consequential damage. All liability claims for the loss or damage of hardware or software data due to direct or indirect faults or destruction as well as costs (including telecommunication costs) associated with the documentation or software and that are caused by faulty installation by the manufacturer are explicitly excluded.

The information contained in this documentation and the software may be changed without notice for the purpose of technical progress. We provide you a manufacturer's guarantee as the manufacturer of this original product.

## Issue of documentation: September 2008

### Safety Notes:

- Do not expose the player to heavy vibrations and do not drop or knock it.
- Moisture or liquid that penetrates the casing can make your digital photo frame irreparable. If liquid spills on the device, disconnect it from the power supply immediately and consult your specialist dealer.
- Never open the picture frame.
- Select a location where the picture frame can safely stand and can not fall down.
- The digital picture frame is a technically complex and high quality development. However, technical or electrical devices in the immediate vicinity of the picture frame can cause faulty operation. For this reason, always choose a location far enough away from TVs, radios, W-LAN devices and microwaves.
- Do not expose the device to dust or sand. The picture frame must be continually connected to the mains supply to prevent faults caused by static electricity.
- Only connect the picture frame to a suitable mains socket. The mains socket must always be easily accessed. Ensure that the cable is properly routed and maintains the frame in a safe state.
- The picture frame has a modern, high resolution LCD panel. Always avoid knocking the side of the picture frame and the display.
- Do not stand the picture frame in direct sunlight. Never operate the device when it is standing on a carpet or other textile mat. The ventilation holes on the base of the digital picture frame must not be covered.
- The display of your picture frame is behind protective glass. Only clean this when required. To do this, use a soft microfibre cleaning cloth (e.g. Hama item no. 42267/51076/51077/78399) or a special cleaning cloth for LC displays. Never use strong cleaners or cleaners that contain alcohol.
- Please contact your specialist dealer if you find a fault with your digital picture frame.
- Please observe the technical data in the appendix with regard to multimedia compatibility when connecting USB devices or displaying photos and playing music, videos or films (according to the device specification).

- Please note that that files that are displayed or played on the digital picture frame may be subject to copyright laws from third parties. All liability claims resulting from this are excluded by the manufacturer.
- Never remove the inserted memory card when playing.
- Do not switch off the device or disconnect it from the power supply when playing. Disconnect the digital photo frame from the mains power after switching it off.
- When using external earphones/headphones (function according to device specification), make sure you do not listen over long periods of time or at high volume levels. This may cause hearing loss.
- Use the device with the enclosed power supply unit only. If the casing of the power supply unit or the picture frame is faulty, disconnect the device immediately from the mains power and contact your specialist dealer.
- Disconnect the device from the mains power immediately if unusually high operating temperatures, strange operating noises or smoke development occurs.
- The digital picture frame is sealed/closed. Guarantee claims are void if the seal is tampered with or the casing is opened.

Registered trademarks and brands are property of the respective manufacturers.

#### **Function overview:**

- Digital photo frame: High-resolution 3.5" TFT LC display; Built-in card reader for SD/MMC (32MB - 2GB); Supported image files for: JPEG (up to 64 megapixels); Supported image functions: image rotation, slide show; Incl. power supply unit, operating instructions and adjustable holder
- Weather station: For digital indication of the temperature, air humidity, time, weekday, date
- Thermometer: Measuring range: -10°C to +50°C; The temperature can be displayed in °C or Fahrenheit
- Hygrometer: Measuring range: 10% - 95%
- Barometer: Weather forecast (sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy)
- Clock/calendar function: Time (12/24 h format can be selected); Date and weekday display, alarm function
- With battery compartment (2x AAA) for storing data in case of a power failure

#### **Included:**

- Digital picture frame
- Power supply adapter (AC/DC adapter: 5V, 500 - 1000mA)
- Operating instructions

#### **Power supply:**

Connect the power supply unit to the digital picture frame. Now connect the power supply unit to an easily accessible power outlet suitable for use.

### **Cleaning & Care:**

Occasional care and cleaning of the device ensure a long service life. Use a soft, lint-free cloth (e.g. Hama item no. 42267/51076/51077/78399 , etc.) to clean the device. Slightly dampen the cloth if the device is very dirty. However, never use strong solvents such as alcohol, petrol or thinners. This could attack the casing or the protective glass of the display.

### **Caution – Danger to life!**

To prevent the risk of an electric shock, never open the cover of the digital picture frame, casing or power adapter components. There are no serviceable parts in the digital picture frame or power supply.

### **Warranty/customer service**

**CAUTION!** Any guarantee or warranty claims are void if the device is opened by unauthorised persons or service workshops. Please contact the specialist dealer you purchased the device from if you find a fault with your digital picture frame. Your dealer can quickly deal with your customer service requirement without problem. Service and repairs on your digital picture frame must only be performed by authorised specialist workshops.

### **TROUBLESHOOTING:**

#### **The picture frame can not be switched on:**

**Cause:** Problem with the electrical supply of the picture screen.

Check that the plug of the power adapter is connected correctly and completely. Also check that the power supply unit is connected to the power supply and supplied with electricity.

#### **The picture frame can no longer be operated when selecting files:**

**Cause:** Safety violation in the internal software of the digital picture frame.

This may be due to the file format used. There are some configurations that cause the software of the digital picture frame to crash. However, the cause does not lie with the technology/software of the digital picture screen, but with the file convention of the file to be displayed or played.

#### **Films/images (according to the device specification) appear out of focus or grainy on the display**

**Cause:** the data rate/quality or resolution is too low  
The quality loss of images is caused by compression and insufficient resolution. If it is possible to have a higher resolution for the data, use this when displaying or playing files.

#### **Files are not displayed:**

**Cause:** Resolution too high  
Please note that loading requires a lot more time for large file sizes. Reduce the image size (dimensions in pixels) if required.

#### **Data on a memory card can not be accessed.**

**Cause:** incompatible memory card or incorrect data media format

There are some types of memory cards/media that are not compatible with the digital picture frame. In this case, the card is not recognised and can not be used to display or play files.

#### **Specifications:**

Display: 3.5" TFT-LC display;  
Resolution: 320 x 240 pixels up to 480 x 272 pixels  
Supported memory cards: SD/MMC (32MB - 2GB)  
Image format: JPEG  
Power supply: AC/DC adapter (5V, 500 - 1000mA)  
Dimensions: approx. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm (W x D x H)  
Humidity: 20 - 90% RH (Non-condensing)


#### **WARNING:**

So-called pixel errors can occur depending on the manufacturing process. These manifest themselves as white or black pixels that permanently light up during display. Within the context of production tolerances, a max. 0.01% of these pixel errors measured on the total size of the screen are permitted as a tolerance and do not represent a product fault.


### Additional functions:


- Time format: 12 hrs and 24 hrs
- Date, time, week and day display
- Temperature check: Every 20 sec.
- Choice of Celsius or Fahrenheit temperature scale
- Temperature display: -10 °C to +50 °C
- Humidity display: 20% RH - 90% RH
- Displays relative humidity and weather forecast
- Battery operation maintains the date and time display in the event of a power failure

### Weather forecast/symbols:

The sun symbol  stands for sunny.  
Relative humidity is between 19% RH and 40% RH

The sun and cloud symbol  stands for partly cloudy.  
Relative humidity is between 41% RH and 65% RH

The cloud symbol  stands for cloudy.  
Relative humidity is between 66% RH and 75% RH

The cloud and rain symbol  stands for rain.  
Relative humidity is between 76% RH and 91% RH

To ensure that the time and any set alarm are retained even in the event of a power failure or an interruption in the power supply, we recommend that you install two AAA batteries (not included). Battery operation maintains the time and alarm setting functions. Operating the digital display to display photos or to control the buttons is not supported.

### Button functions:

- Rotate:** Image rotation
- Mode:** Set the image display duration or switch to manual image display
- < / Contrast - :** Display the image that was selected last/set the LCD contrast
- > / Contrast + :** Display the next image/set the LCD contrast
- ON / OFF:** Screen ON/OFF
- Date / Time:** Set the time and switch the time/date display
- Alarm:** Set the alarm function and display
- Set / Day:** Alarm on/off and switch to week display
- SNZ:** Snooze button
- °C/°F:** Set the display to the Celsius or Fahrenheit temperature scale

When the device is used for the first time, the following settings are stored by default: 2004/1/1, PM 12:00:00; °C

### 1. Switching on the device:

Once switched on, the message “Welcome!” is displayed and then the message “No SD Card” if a memory card has not been inserted.



Insert the SD/MMC memory card. The device plays through the photos on the card. Please note that the maximum image size that can be displayed is 4000 x 4000 pixels. If photos files with the same or a higher number of pixels are input, the message „Too Large Size“ is displayed.



## 2. Switching the screen on/off:

Press the **"ON/OFF"** button for 5 seconds to switch off the LCD. Hold the **"ON/OFF"** button for 5 seconds to switch the LCD on again.

## 3. Setting the image display duration or displaying a fixed image (manual setting)

In **"Slideshow"** mode, you can vary the image display duration between 5, 10 and 30 seconds or switch to manual mode by pressing the **"MODE"** button. The selected setting is displayed in the top right-hand corner of the LCD (see images below).



## 4. Previous photo

Press the **"< / Contrast -"** button in manual mode to display the previous photo again.

## 5. Next photo

Press the **"> / Contrast +"** button in manual mode to display the next photo.

## 6. Image rotation

You can rotate the selected photo by 90°, 180°, 270° and back to its starting position by pressing the **"Rotate"** button.



## 7. Setting the LCD contrast:

Press and hold the **"< / Contrast -"** or **"> / Contrast +"** button to set the LCD contrast from 1-28.



## Setting the time and date display:

Press and hold the **"DATE/TIME"** button for approx. 2 seconds. When **"12/24hr"** flashes, press the **"SET/DAY"** button to adjust the setting to 12 or 24 hour display. Then press the **"DATE/TIME"** button to confirm the display you have selected.

The next settings option now flashes, press the **"SET/DAY"** button to make the desired setting and then press the **"DATE/TIME"** button again to confirm. Repeat this process to set the hours, minutes, month and date. (Warning: If you hold the **"SET/DAY"** button, the device switches through settings quickly).

If you do not touch any button in the above setting mode within 30 seconds, the display automatically returns to the standard setting.

## Setting the alarm function:

Press the **"ALARM"** button to set the desired alarm time. The alarm is set to **"PM12:00"** by default. The alarm is switched off.

You can switch the alarm function on or off by pressing the **"SET /DAY"** button. If the alarm is activated, the alarm symbol is displayed.

Press the **"ALARM"** button in the alarm setting mode for 2 seconds. Press **"SET/DAY"** button to set the hours and minutes. You can exit the setting mode by pressing the **"ALARM"** button again and the settings are saved. If you do not touch any button within 30 seconds, the menu returns to the initial mode. As soon as the alarm signal sounds, the alarm mode switches off automatically after 30 seconds. If the alarm signal sounds, you can switch it off immediately by pressing any of the buttons on the alarm.

**"Sleep" function:**

As soon as the alarm is activated, press the **"SNZ"** button to pause the alarm for 8 minutes.

**Support and contact information**

**If the product is defective:**

Contact your retailer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

**Internet/World Wide Web**

Product support, new drivers and product information are available at [www.hama.com](http://www.hama.com).

**Support hotline – Hama Product Consulting:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

**Safety notes**

- The device is appropriate for indoor use only, not for outdoor use.
- Do not open the device casing.
- Keep the device away from sources of heat.
- Do not operate the device in damp or dusty environments.

# F Mode d'emploi

## Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un cadre photo numérique de Hama. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant sa première utilisation et le conserver à portée de main. Il vous sera utile pour toute question concernant le cadre photo numérique.

Cette documentation ainsi que les logiciels éventuellement fournis sont protégés par la loi concernant la protection des droits d'auteur. Le fabricant se réserve tous les droits qui n'ont pas été explicitement accordés par une autorisation écrite préalable ; à l'exception des cas juridiques l'autorisant, il est interdit de reproduire, diffuser ou de permettre l'accès de cette documentation ou du logiciel de quelque manière que ce soit. Cette documentation ainsi que le logiciel éventuellement fourni ont été élaborés avec le plus grand soin et leur conformité à l'état actuel de la technique a été contrôlée. Aucune garantie ni responsabilité, expresse ou tacite, ne seront assumées pour la qualité, les performances ou l'accès au marché du produit utilisé à d'autres fins que celles stipulées dans la description du produit. Le preneur de licence se porte garant de tous les risques et pertes de qualités éventuellement engendrés par l'utilisation du produit.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de la documentation ou de l'appareil ainsi que pour tout dommage direct ou consécutif ne relevant pas d'un acte intentionnel ou d'une négligence grave commis par le fabricant. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable de pertes ou de dommages matériels ou encore de perte de données informatiques résultant directement ou indirectement d'une utilisation erronée ou d'une destruction ainsi que de coûts (coûts de télécommunication inclus) provoqués par l'utilisation de la documentation ou du logiciel et par une installation erronée qui n'a pas été effectuée par le fabricant.

L'amélioration technique constante de l'appareil peut amener une modification des informations contenues dans cette documentation et dans le logiciel sans préavis. Le fabricant de ce produit offre une garantie de fabricant aux acheteurs du produit.

## Etat de la documentation 09/2008

### Consignes de sécurité :

- Protégez l'appareil des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Les liquide ou l'humidité pénétrant dans le boîtier du cadre photo numérique sont susceptibles de le détruire irrémédiablement. Dans le cas où un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation électrique et adressez-vous à votre revendeur spécialisé.
- Ne tentez en aucun cas d'ouvrir le cadre photo.
- Placez le cadre photo dans un endroit sûr d'où il ne peut pas tomber.
- Le cadre photo numérique est un appareil technique complexe de qualité supérieure. Les appareils électriques et électrotechniques placés à proximité du cadre photo sont toutefois susceptibles de provoquer des perturbations de lecture et des dysfonctionnements. Sélectionnez donc un emplacement présentant une distance de sécurité suffisante par rapport à des téléviseur, des radios, des appareils WiFi et des fours à micro-ondes.
- Protégez l'appareil de la poussière et du sable. Le cadre photo mis en place devrait être connecté au secteur en permanence afin d'écartier tout défaut provoqué par une charge électrostatique.
- Utilisez le cadre photo exclusivement connecté à une prise de courant appropriée. La prise de courant devrait être accessible à tout moment. Veillez à poser le câble correctement, de manière à garantir la bonne stabilité du cadre.
- Le cadre photo numérique dispose d'un écran LCD haute résolution moderne. Evitez impérativement d'exercer une forte pression sur la surface du cadre ou de l'écran.
- Ne placez pas le cadre photo numérique dans la lumière directe du soleil. Ne mettez en aucun cas l'appareil sous tension lorsque que ce dernier est placé sur un tapis ou sur une surface textile. Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de refroidissement placées sur la face inférieure du cadre photo numérique.
- L'écran du cadre photo numérique est protégé par une vitre. Nettoyez cette vitre uniquement lorsque cela est nécessaire. Utilisez uniquement un chiffon microfibrés doux (par exemple l'article Hama réf. 42267/51076/51077/78399) ou un chiffon de nettoyage spécial pour écrans LCD. Utilisez en aucun cas un produit de nettoyage puissant ou contenant de l'alcool.

- En cas de défaut constaté sur votre cadre photo numérique, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé.
- Veuillez noter les caractéristiques techniques en annexe concernant la compatibilité avec les appareils multimédia lors de la connexion d'appareils USB ou lors de la lecture de photos, de musique, de vidéos ou de films (en fonction des spécifications de l'appareil).
- Veuillez noter que des fichiers pouvant être lus sur le cadre photo numérique sont éventuellement protégés par les règlements des droits d'auteurs. Le fabricant décline toute responsabilité en matière d'effraction à cette législation.
- Ne retirez en aucun cas la carte mémoire insérée pendant la lecture de fichiers.
- Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la lecture de fichiers ou ne retirez pas la fiche de la prise de courant. Séparez le cadre photo numérique de l'alimentation uniquement après l'avoir mis hors tension.
- En cas d'utilisation d'un micro-casque/oreillette (fonction selon les spécifications de l'appareil), veillez à ne pas les utiliser trop longtemps ou à un volume exagérément élevé. Le non-respect de cette consigne est susceptible de provoquer des troubles auditifs.
- Utilisez exclusivement l'appareil d'alimentation fourni avec l'appareil. En cas de défaut au niveau du boîtier de l'appareil d'alimentation ou du cadre photo, coupez immédiatement l'alimentation électrique et adressez-vous à votre revendeur spécialisé.
- Coupez également immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil en cas d'échauffement inhabituel de l'appareil, de bruit de fonctionnement suspect ou de formation de fumée.
- Le cadre photo numérique est scellé/fermé. Ne détruisez pas ce sceau ou n'ouvrez pas le boîtier afin de ne pas perdre vos droits de garantie.

Les noms et signes de marques utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

#### **Apperçu des fonctions :**

- Cadre photo numérique : écran TFT-LCD haute résolution de 3,5" ; lecteur de cartes intégré pour cartes SD/MMC (32 MB – 2 GB) ; formats d'images pris en charge : JPEG (jusqu'à 64 méga pixels) ; fonctions d'images prises en charge : rotation de l'image, diaporama ; avec bloc secteur, mode d'emploi et pied-support réglable
- Station météorologique : affichage numérique de la température, de l'humidité de l'air, de l'heure, du jour de la semaine, de la date
- Thermomètre : plage de mesure : de -10° C à +50° C ; commutable entre degrés Celsius et Fahrenheit
- Hygromètre : plage de mesure : 10 % - 95 %
- Baromètre : Prévisions météorologiques (temps ensoleillé. Légèrement nuageux, nuageux, pluvieux)
- Fonctions horloge/calendrier : horloge (commutable entre les formats 12/24 h) ; Affichage de la date et du jour de la semaine, fonction d'alarme ;
- avec compartiment à piles (2 piles LR03/AAA) pour sécuriser les données en cas de panne de courant

#### **Matériel livré :**

- Cadre photo numérique
- Adaptateur de courant (adaptateur CA/CC : 12 V, / 1,5 mA)
- Mode d'emploi

#### **Alimentation en électricité :**

Branchez l'appareil d'alimentation au cadre photo numérique. Branchez ensuite l'appareil d'alimentation à une prise de courant facile d'accès appropriée à l'alimentation de l'appareil d'alimentation.



### **Nettoyage et entretien :**

Un entretien régulier de l'appareil et son nettoyage augmentent sa durée de vie. Utilisez uniquement un chiffon non textile doux pour nettoyer l'appareil (par exemple l'article de Hama réf. 42267/51076/51077/78399). En cas de saletés tenaces, humidifiez légèrement le chiffon. N'utilisez en aucun cas des solvants comme l'alcool, l'essence ou un diluant. Ces produits seraient susceptibles de détériorer la vitre de protection de l'écran.

### **Attention, danger de mort !**

Ne tentez en aucun d'ouvrir le capot du cadre photo numérique, son boîtier ou des parties de l'appareil d'alimentation afin d'écartier tout risque de décharge électrique. Aucune partie nécessitant un entretien ne se trouve à l'intérieur du cadre photo numérique ou de l'appareil d'alimentation.

### **Garantie/service client**

**ATTENTION !** L'ouverture de l'appareil par des personnes ou des ateliers de service non autorisés vous ferait perdre vos droits de garantie. Dans le cas où vous suspectez un défaut dans votre cadre photo numérique, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à assurer le bon déroulement des opérations du service après-vente. Les travaux d'entretien et les réparations de votre cadre photo numérique doivent être réalisés exclusivement par un atelier spécialisé autorisé.

### **RECHERCHE DES PANNES :**

**Vous n'arrivez pas à mettre le cadre photo numérique sous tension**

**Cause :** problème d'alimentation du cadre photo. Vérifiez que la fiche de l'appareil d'alimentation est bien insérée. Contrôlez également si l'appareil d'alimentation est branché correctement au secteur et est bien alimenté.

**Impossible d'utiliser le cadre photo numérique lors de la sélection de fichiers :**

**Cause :** erreur de protection dans le logiciel interne du cadre photo numérique.

Cette panne est éventuellement provoquée par le format du fichier. Il existe des constellations provoquant une panne du logiciel du cadre photo numérique. La cause de cette panne ne provient pas de l'équipement technique/du logiciel du cadre photo numérique, mais des conventions/conversions du fichier que vous désirez ouvrir.

**Les films/images (en fonction des spécifications de l'appareil) ne sont pas nets ou la résolution de l'écran est trop basse**

**Cause :** taux de données/qualité ou résolution trop bas. La compression et une résolution trop basse provoquent des pertes de qualité des fichiers. En cas de fichiers disponibles dans une résolution plus importante ou à un taux de compression plus bas, utilisez ces derniers lors de la lecture.

**Aucun affichage des fichiers :**

**Cause :** résolution trop haute

Veuillez noter que les fichiers de taille importante ralentissent significativement la procédure de chargement. Le cas échéant, réduisez la taille des images (dimensions en pixels).

**Impossible de consulter les données stockées sur la carte mémoire.**

**Cause :** carte mémoire incompatible ou format de données erroné

Le cadre photo numérique n'est pas compatible avec certains types de cartes mémoire/supports d'enregistrement. Dans ce cas, la carte mémoire ne sera pas reconnue et son contenu ne pourra pas être consulté.

### **Caractéristiques techniques :**

Ecran : écran TFT-LCD 3.5"  
Résolution : 320 x 240 pixels jusqu'à  
480 x 272 pixels maxi

Cartes mémoire  
prises en charge : SD/MMC (32 MB – 2 GB)  
Format d'image : JPEG  
Alimentation en  
électricité : adaptateur CA/CC (5 V, 500 ~ 1000 mA)  
Dimensions : env. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm (l x p x h)  
Humidité relative  
de l'air : 20 % – 90 % RH (non condensée)

### **ATTENTION :**

Des erreurs de pixels provoquées par le processus de fabrication sont susceptibles de survenir. Ces erreurs se manifestent généralement par des pixels noirs ou blancs lumineux pendant la lecture. Dans le cadre des tolérances de fabrication, un taux maximal d'erreur de pixels de 0,01% par rapport à la taille totale de l'écran est toléré et ne représente pas un défaut de production.

### Autres fonctions :

- Format de l'heure : 12 h. et 24 h
- Affichage de la date, de la semaine et des jours de la semaine
- Contrôle de la température : toutes les 20 sec.
- Commutable entre degrés Celsius et Fahrenheit
- Affichage de la de température : de -10° C à +50° C
- Affichage de l'humidité détectée dans l'air : de 20 % RH à 90 % RH
- Affichage de l'humidité relative de l'air et prévisions météorologiques :
- Le fonctionnement sur piles est utilisé pour sécuriser l'affichage de la date et de l'heure en cas de panne de courant

### Prévisions météorologiques / symboles :

Le symbole soleil



est utilisé pour un temps ensoleillé. l'humidité relative de l'air est située entre 19 % RH et 40 %RH

Le symbole soleil et nuages



est utilisé pour un temps partiellement nuageux. l'humidité relative de l'air est située entre 41 % RH et 65 %RH

Le symbole nuage est



utilisé pour un temps nuageux. l'humidité relative de l'air est située entre 66 % RH et 75 %RH

Le symbole nuage et pluie



est utilisé pour un temps pluvieux. l'humidité relative de l'air est située entre 76 % RH et 91 %RH

Afin de garantir l'affichage de l'heure ainsi que de l'heure d'alarme même en cas de panne de courant ou d'interruption d'alimentation, nous vous recommandons d'installer 2 piles de type LR03/AAA (non fournies !). Les piles garantissent le fonctionnement de l'horloge et du réglage de l'alarme. Le fonctionnement de l'écran numérique pour la présentation de photos ainsi que pour la commande par touches n'est pas pris en charge.

### Fonctions des touches :

- Rotate :** rotation de l'image  
**Mode :** réglage de la durée d'affichage de l'image ou commutation vers affichage manuel de l'image  
**< / Contrast - :** affichage de la dernière photo prise / réglage du contraste de l'écran LCD  
**> / Contrast + :** affichage de la photo suivante / réglage du contraste de l'écran LCD  
**ON / OFF :** mise sous/hors tension de l'écran  
**Date / Time :** réglage de l'heure et commutation de l'affichage heure/date  
**Alarm :** réglage du fonctionnement de l'alarme et de l'affichage de l'alarme  
**Set / Day :** mise sous/hors tension de l'alarme et commutation vers l'affichage de la semaine  
**SNZ :** "Snooze" (= touche de répétition de l'alarme)  
**° C/° F :** réglage de l'affichage (°Celsius ou °Fahrenheit)

Les réglages par défaut suivants sont définis lors de la première mise sous tension : 2004/1/1, PM 12:00:00; ° C

### 1. Mise sous tension de l'appareil :

"Welcome!" apparaît dès que l'appareil est mis sous tension ; le message "No SD Card" apparaît dans un deuxième temps dans le cas où aucune carte mémoire n'a été insérée.



Insérez une carte mémoire SD/MMC. Les photos contenues sur la carte sont affichées. Veuillez noter que la taille des pixels affichés est inférieure à 4000 x 4000 pixels. Le message "Too Large Size" (= données trop importantes) apparaît en présence de fichiers photos de ce nombre de pixels ou d'un nombre supérieur de pixels.



## 2. Mise sous/hors tension de l'écran :

Appuyez sur la touche **"ON/OFF"** pendant 5 secondes afin de mettre l'écran LCD hors tension. Appuyez sur la touche **"ON/OFF"** pendant 5 secondes afin de remettre l'écran LCD sous tension.

## 3. Réglage de la durée d'affichage de l'image ou affichage fixe d'une image (réglage manuel)

En mode **"Slideshow"** (= diaporama automatique), vous pouvez modifier la durée d'affichage de l'image (5, 10 et 30 secondes) à l'aide de la touche **"MODE"** ou commuter vers le réglage manuel (= manual mode). Le réglage sélectionné est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran LCD (vois les images ci-dessous).



## 4. Photo précédente

En mode manuel (= manual mode), appuyez sur la touche **"< / Contrast -"** afin d'afficher à nouveau la photo précédente.

## 5. Photo suivante

En mode manuel (= manual mode), appuyez sur la touche **"> / Contrast +"** afin d'afficher la photo suivante.

## 6. Rotation de l'image

Il est possible de faire tourner la photo sélectionnée de 90°, 180°, 270° (puis à nouveau dans sa position d'origine) en appuyant sur la touche **"Rotate"** (= rotation).



## 7. Réglage du contraste de l'écran LCD

Appuyez sur les touches **"< / Contrast -"** ou **"> / Contrast +"** et maintenez-les enfoncées afin de régler le contraste de l'écran LCD de 1 à 28.



## Réglage de l'affichage de l'heure et de la date :

Appuyez sur la touche **"DATE/TIME"** (= réglage de la date et de l'heure) et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes ; **"12/24hr"** clignote ; appuyez sur la touche **"SET/DAY"** afin de régler le format de l'heure (12 h ou 24 h). Appuyez ensuite sur la touche **"DATE/TIME"** afin de confirmer l'affichage sélectionné.

Le réglage suivant clignote ; appuyez sur la touche **"SET/DAY"** afin d'effectuer ce réglage, puis appuyez à nouveau sur la touche **"DATE/TIME"** afin de confirmer votre réglage. Répétez cette étape pour le réglage des heures, des minutes, du mois et de la date (attention : les paramètres changent rapidement de l'un à l'autre lorsque vous maintenez la touche **"SET/DAY"** enfoncée !).

L'écran retourne automatiquement à l'affichage standard dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes.

## Réglage de l'alarme – fonctionnement :

Appuyez sur la touche **"ALARM"** afin de programmer l'heure d'alarme désirée. Par défaut, l'heure d'alarme est fixée sur **"PM12:00"** ; l'alarme est désactivée (= "off")

Appuyez sur la touche **"SET /DAY"** afin d'activer/désactiver la fonction alarme. Un symbole apparaît à l'écran lorsque l'alarme est activée.

En mode de réglage de l'alarme, appuyez sur la touche "**ALARM**" pendant deux secondes. Appuyez sur la touche "**SET/DAY**" afin de régler les heures et les minutes. Vous pouvez quitter le mode de réglage et sauvegarder les paramètres réglés en appuyant une nouvelle fois sur la touche "**ALARM**". Le menu retourne dans le mode de sortie dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes. Le mode alarme se met automatiquement hors tension dès qu'une alarme retentit. Vous pouvez désactiver immédiatement l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche lorsque l'alarme retentit.

**Fonction "Sleep" (répétition de l'alarme) :**

Appuyez sur la touche "**SNZ**" afin d'interrompre l'alarme et de la faire sonner à nouveau 8 minutes plus tard.

**Support technique et contact**

**En cas d'appareils défectueux :**

En cas de réclamation concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département conseil produits de Hama.

**Internet / World Wide Web**

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous :  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**Ligne téléphonique directe d'assistance –**

**Conseil produits Hama :**

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail : [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

**Consignes de sécurité**

- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en plein air, utilisez-le donc exclusivement à l'intérieur
- Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil
- Protégez l'appareil de toute source de chaleur
- N'utilisez pas cet appareil dans les environnements humides ou poussiéreux

# Ⓔ Instrucciones de uso

## Instrucciones de uso

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de este marco digital de la casa Hama. Antes de utilizar por primera vez el marco, léase detenidamente estas instrucciones de uso. Conserve estas instrucciones. Le serán de gran ayuda para cualquier cuestión relacionada con su marco digital.

Esta documentación y sus eventuales programas (software) están protegidos por la ley de propiedad intelectual. El fabricante se reserva todos los derechos que no se hayan cedido explícitamente. Queda prohibido reproducir, difundir o publicar de cualquier modo esta documentación, al igual que su software, sin nuestra autorización previa por escrito excepto en los casos permitidos por la ley. Esta documentación y su eventual software se han elaborado con el mayor esmero y se ha comprobado su exactitud según el estado actual de la técnica. No nos responsabilizaremos, ni expresa ni tácitamente, de la calidad, capacidad de rendimiento o aptitud para el mercado del producto para un fin determinado que diverja del volumen de prestaciones que se indica en la descripción del producto. El licenciatario es el único responsable de los riesgos y pérdidas de calidad que pudieran producirse eventualmente durante el uso del aparato.

Por los daños que pudieran producirse directa o indirectamente por el uso de la documentación, del software o del aparato, así como por los daños casuales o subsiguientes, el fabricante se responsabilizará sólo en los casos de premeditación o negligencia. Queda expresamente excluida toda responsabilidad por la pérdida o el deterioro de hardware, software o datos que se produzca como consecuencia de fallos directos o indirectos o de destrucción, así como por los costes (incluidos costes de telecomunicación) que se produzcan en relación con la documentación o el software o por una instalación errónea no llevada a cabo por el fabricante.

Las informaciones y el software incluidos en esta documentación pueden verse sometidos a cambios sin previo aviso para fines de progreso técnico. Como fabricantes de este producto original, le ofrecemos una garantía de fabricante.

## Fecha de la documentación 09/2008

### Indicaciones de seguridad:

- No someta el aparato a fuertes sacudidas y evite que sufra golpes o caídas.
- La entrada de humedad o líquidos en la carcasa del marco digital pueden dejarlo irreparable. En caso de que entre líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente y diríjase a su proveedor.
- Nunca abra el marco digital
- Instale el marco digital en un lugar seguro del que no pueda caerse.
- El marco digital es un desarrollo de altas complejidad técnica y calidad. Pese a ello, los aparatos electrotécnicos o eléctricos que se encuentren en el entorno directo del marco digital pueden provocar interferencias en la reproducción y fallos en el funcionamiento. Por ello, búsquele un lugar con suficiente distancia a televisores, radios, aparatos de W-LAN y microondas.
- No exponga el aparato al polvo o a la arena. Para evitar fallos por cargas electrostáticas, el marco digital debe estar siempre conectado a la red de corriente.
- Enchufe el marco digital sólo a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar fácilmente accesible en todo momento. Asegúrese de que el cable está correctamente tendido y que el marco digital esté seguro.
- El marco digital dispone de una moderna pantalla LCD de alta resolución. Evite bajo cualquier circunstancia que el lado frontal del marco digital o la pantalla se vean sometidos a fuertes presiones.
- No exponga el marco digital a la luz directa del sol. Nunca ponga en marcha el aparato si éste se encuentra sobre una alfombra u otra base textil. Los agujeros de ventilación de la parte inferior del marco digital no se deben tapar.
- La pantalla de su marco digital se encuentra detrás de un cristal protector. Límpielo sólo cuando sea necesario. Utilice para ello un paño suave de microfibra (p. ej., art. n.º de Hama: 42267/51076/51077/78399), o un paño de limpieza especial para pantallas LCD. No utilice nunca limpiadores fuertes o que contengan alcohol.
- Si detecta algún defecto en su marco digital, diríjase a su proveedor.

- Observe los datos técnicos que se indican en el anexo en cuanto a la compatibilidad de multimedia cuando se conectan dispositivos USB, o en cuanto a la reproducción de fotos, música, vídeos o películas (en función de la especificación del aparato).
- Tenga en cuenta que los archivos que se reproducen en el marco digital pueden estar eventualmente protegidos por copyright. El fabricante se exonera expresamente de cualquier tipo de responsabilidad al respecto.
- Nunca extraiga una tarjeta de memoria del aparato mientras dure la reproducción.
- Nunca apague el aparato durante la reproducción ni lo desenchufe de la red. No desenchufe el marco digital de la red de corriente sin haberlo apagado antes.
- Si utiliza auriculares externos (funcionamiento según la especificación del aparato), recuerde que no se deben utilizar durante mucho tiempo ni a mucho volumen. Esto puede causar daños auditivos.
- Utilice el aparato sólo con la fuente de alimentación suministrada. Si la carcasa de la fuente de alimentación o del marco digital presenta deterioros, desenchufe inmediatamente el aparato de la red y diríjase a su proveedor.
- En caso de que durante el funcionamiento se produzca un calentamiento anormal, ruidos extraños o humo, desenchufe también el aparato de la red inmediatamente.
- El marco digital está sellado/cerrado. La rotura de este sello o la apertura de la carcasa conllevan la pérdida de los derechos de garantía.

Los nombres y los símbolos de las marcas utilizadas son propiedad de los respectivos fabricantes.

### **Sinopsis del funcionamiento:**

- Marco digital: pantalla TFT-LCD de alta resolución de 3,5"; lector de tarjetas integrado para SD/MMC (32MB - 2GB); archivos de imagen soportados: JPEG (hasta 64 megapíxeles); funciones de imagen soportadas: rotación de imagen, visualización de diapositivas; Incl. fuente de alimentación, instrucciones de uso y soporte de pie ajustable
- Estación meteorológica: con visualización digital de temperatura, humedad del aire, hora, día de la semana, fecha
- Termómetro: rango de medición: -10°C a +50°C; conmutable entre grados Celsius y Fahrenheit;
- Higrómetro: rango de medición: 10% - 95%
- Barómetro: previsión del tiempo (soleado, parcialmente nuboso, nuboso, lluvioso)
- Función de reloj/calendario: Hora (formatos de 12/24 h conmutables); indicador de hora y día de la semana, función alarma;
- con compartimento para pilas (2x AAA) para almacenamiento de los datos en caso de fallo de corriente

### **Volumen de suministro:**

- Marco digital
- Fuente de alimentación (adaptador AC/DC: 12V, 1,5mA)
- Instrucciones de uso

### **Alimentación de corriente:**

Conecte la fuente de alimentación al marco digital. Seguidamente, conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso y autorizada para el uso de la fuente de alimentación.

### **Limpieza y cuidado:**

El cuidado y la limpieza ocasionales del aparato prolongan la vida útil de éste. Para limpiar el aparato, utilice un paño suave que no deje pelusa (p. ej., art. n° de Hama: 42267/51076/51077/78399 o similar). Si la suciedad es fuerte, humedezca el paño sólo muy levemente. Nunca utilice disolventes fuertes como alcohol, gasolina o diluyente. Éstos podrían atacar la carcasa o el cristal protector de la pantalla.

### **Cuidado: Peligro de muerte**

Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, nunca se debe abrir la cubierta del marco digital, la carcasa o los componentes de la fuente de alimentación. En el interior del marco digital o de la fuente de alimentación no existen piezas que el usuario deba mantener.

### **Garantía/Servicio al cliente**

**ATENCIÓN:** La apertura del aparato por parte de personas o talleres no autorizados conlleva la pérdida de los derechos de garantía. Si sospecha de la existencia de algún defecto en su marco digital, diríjase al proveedor donde adquirió el aparato. Éste podrá tramitarle una reparación rápida y sin problemas por parte del servicio al cliente. Los trabajos de mantenimiento y/o reparación de su marco digital sólo deben ser realizados por talleres autorizados.

### **BÚSQUEDA DE FALLOS:**

#### **No se puede encender el marco digital:**

**Causa:** Problema en la alimentación de corriente del marco digital.

Compruebe si el enchufe de la fuente de alimentación está correcta y completamente insertado. Compruebe también si la fuente de alimentación está conectada a la red y si le llega el suministro de corriente.

#### **A la hora de seleccionar los archivos, el marco digital no se puede manejar:**

**Causa:** Violación de protección del software interno del marco digital.

La causa puede ser el formato de archivo utilizado. Existen algunas constelaciones que provocan el fallo del software del marco digital. La causa no reside en la técnica o el software del marco digital, sino en las convenciones/conversiones del archivo a reproducir.

#### **Las películas/fotografías (en función de la especificación del aparato) se visualizan con poca nitidez o con baja resolución en la pantalla.**

**Causa:** Tasa de datos/calidad o resolución demasiado baja

La compresión y una baja resolución conllevan pérdidas de calidad en las imágenes. Utilice para la reproducción imágenes de mayor resolución o menor compresión.

#### **No se visualizan archivos:**

**Causa:** Resolución excesiva

Recuerde que cuanto mayor es el tamaño del archivo, más tiempo dura el proceso de carga. En caso necesario, reduzca el tamaño de la imagen (dimensiones en píxeles).

#### **No se puede acceder a datos de la tarjeta de memoria.**

**Causa:** Tarjeta de memoria incompatible o formato incorrecto del medio de datos

Existen algunos tipos de tarjetas/medios de memoria que son incompatibles con el marco digital. En estos casos, la tarjeta no se reconoce y no se puede utilizar para la reproducción de contenidos.

#### **Datos técnicos:**

Pantalla: Pantalla TFT-LCD de 3,5"  
Resolución: 320 x 240 hasta un máximo de 480 x 272 píxeles

Soporta las siguientes

tarjetas de memoria: SD/MMC (32MB - 2GB)

Formato de imagen: JPEG

Suministro de

corriente: adaptador AC/DC (5V, 500 ~ 1000mA)

Dimensiones: aprox. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm  
(AN x PR x AL)

Humedad relativa

del aire : 20–90 % HR (sin condensación)


#### **ATENCIÓN:**


Por motivo del proceso de fabricación, pueden presentarse los así llamados fallos de píxel. Normalmente, éstos se exteriorizan mediante píxeles blancos o negros que lucen de forma permanente durante la reproducción. En el marco de las tolerancias de fabricación, un máx. de 0,01 % de estos fallos de píxel medidos en el tamaño total de la pantalla no se puede considerar como fallo del producto.


### Otras funciones:


- Formato de hora: 12/24 horas
- Indicación de hora, fecha y día de la semana
- Medición de la temperatura: cada 20 s.
- Posibilidad de ajuste para grados Celsius o Fahrenheit
- Indicación de temperatura: -10°C a +50°C
- Indicación clara de la humedad del aire:  
20% HR - 90% HR
- Indicación de humedad relativa y del pronóstico del tiempo
- El funcionamiento a pilas garantiza la indicación de fecha y hora aún en caso de fallo de corriente

### Símbolos para el pronóstico del tiempo:

El símbolo Sol  equivale a soleado.  
la humedad relativa del aire se sitúa entre 19% HR - 40% HR

El símbolo Sol y nube  equivale a nublado parcialmente.  
la humedad relativa del aire se sitúa entre 41% HR - 65% HR

El símbolo Nube  equivale a nublado.  
la humedad relativa del aire se sitúa entre 66% HR - 75% HR

El símbolo Nube y lluvia  equivale a lluvia.  
la humedad relativa del aire se sitúa entre 76% HR - 91% HR

Para garantizar tanto la indicación de la hora como el funcionamiento de la alarma ajustada en caso de fallo de corriente o de interrupción del suministro de la misma, se recomienda utilizar dos pilas AAA (no incluidas en el volumen de suministro). El funcionamiento a pilas garantiza el funcionamiento del reloj y los ajustes de alarma. No soporta el funcionamiento del display digital con visualización de fotografías ni el control mediante teclas.

### Funciones de las teclas:

- Rotate:** rotación de imagen  
**Mode:** ajuste del tiempo de visualización de imagen o conmutación al modo de visualización manual de imagen
- < / Contrast - :** visualización de la última imagen seleccionada / Ajuste del contraste del LCD
- > / Contrast + :** visualización de la siguiente imagen / Ajuste del contraste del LCD
- ON / OFF:** pantalla ON / OFF  
**Date / Time:** ajuste de la hora y conmutación de la visualización hora/fecha
- Alarm:** ajuste de la función de alarma y visualización
- Set / Day:** alarma ON/OFF y conmutación al modo de visualización de semana
- SNZ:** „Snooze“ (= tecla de repetición de alarma)  
**°C/°F:** ajuste de la visualización en °Celsius o °Fahrenheit

Tras la primera puesta en funcionamiento los ajustes por defecto son los siguientes: 2004/1/1, PM 12:00:00, °C

### 1. Encender el aparato:

Finalizado el ajuste se visualiza en pantalla el mensaje „Welcome!“ y, a continuación, el mensaje „No SD Card“ si no se ha introducido tarjeta de memoria alguna.



Introduzca la tarjeta de memoria SD/MMC. Se muestran las imágenes que se encuentran en la misma. Compruebe que el tamaño de píxel visualizable es inferior a 4000 x 4000. En caso de que existan archivos de imagen con un número de píxeles mayor o igual que 4000 x 4000 se visualizará el mensaje „Too Large Size“ (= tamaño demasiado grande).





## 2. Conexión/Desconexión de la pantalla:

Mantenga pulsada la tecla „ON/OFF” durante 5 segundos para apagar la pantalla LCD. Mantenga pulsada la tecla „ON/OFF” durante aprox. 5 segundos para volver a encender la pantalla LCD.

## 3. Ajuste del tiempo de visualización de imagen o visualización de imagen individual (ajuste manual)

Presionando la tecla „MODE” en el modo „Slideshow” (= presentación automática de imágenes) puede modificar el tiempo de visualización de cada imagen, entre 5, 10 y 30 segundos, o cambiar al modo manual (=Manual Mode). El ajuste seleccionado se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD (vea las imágenes a continuación).



## 4. Imagen anterior

Pulse la tecla “< / Contrast –” en el modo manual (=Manual Mode) para visualizar de nuevo la imagen anterior.

## 5. Imagen siguiente

Pulse la tecla “> / Contrast +” en el modo manual (=Manual Mode) para visualizar la siguiente imagen.

## 6. Rotación de imagen

Pulsando la tecla „Rotate” (=Rotación) se puede girar la imagen seleccionada 90°, 180° ó 270° y visualizarla de nuevo en la posición inicial.



## 7. Ajuste del contraste de la pantalla LCD:

Presione y mantenga pulsadas las teclas “< / Contrast –” o “> / Contrast +” para ajustar el contraste de la pantalla LCD dentro de una escala 1-28.



## Ajuste de la visualización de hora y fecha:

Pulse y mantenga pulsada la tecla „DATE/TIME” (=ajuste de fecha/hora) durante aprox. 2 segundos; a continuación parpadeará „12/24hr”, pulse la tecla „SET/DAY” para ajustar la visualización horaria al formato de 12 o 24 horas. Pulse a continuación la tecla „DATE/TIME” para confirmar la visualización deseada.

Cuando parpadee la siguiente opción de ajuste, pulse la tecla “SET/DAY” para realizar el ajuste deseado y vuelva a pulsar la tecla “DATE/TIME” para confirmar. Repita este procedimiento para ajustar la hora, los minutos, el mes y la fecha (atención: manteniendo pulsada la tecla “SET/DAY” se conmuta rápidamente entre las opciones de ajuste).

Si estando en el modo descrito anteriormente no pulsa ninguna tecla durante un periodo de 30 segundos, la visualización retorna al ajuste por defecto de forma automática.

## Ajuste de la función de alarma:

Pulse la tecla “ALARM” para ajustar la hora de alarma deseada. El ajuste por defecto de la alarma es „PM12:00”; con la alarma desactivada (=“off”)

Pulsando la tecla “SET /DAY” se activa o desactiva la función de alarma. Cuando la función de alarma está activada se visualiza el símbolo de la alarma.

En el modo de ajuste de alarma, mantenga pulsada la tecla **"ALARM"** durante 2 segundos. Pulse **"SET/DAY"** para ajustar las horas y los minutos. Si mantiene pulsada la tecla **"ALARM"** abandonará el modo de ajuste y se guardarán los ajustes efectuados. Si no pulsa ninguna tecla durante un periodo de tiempo de 30 segundos, el menú retorna al modo de salida. El modo de alarma se desactiva automáticamente 30 segundos después de que suene la señal de la alarma. También es posible desactivar la alarma mientras suena la señal de alarma pulsando cualquier tecla.

#### **Función "Sleep":**

Una vez activada la alarma, pulse la tecla **„SNZ“** para repetirla a los ocho minutos.

#### **Información de contacto y de soporte**

##### **En caso de productos defectuosos:**

Si tiene que hacer alguna reclamación sobre nuestros productos, diríjase a su proveedor o a su asesor de productos Hama.

##### **Internet/World Wide Web**

Encontrará soporte para sus productos, nuevos controladores o información sobre los productos en [www.hama.com](http://www.hama.com)

##### **Línea directa de soporte – Asesoramiento sobre productos Hama:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

##### **Indicaciones de seguridad**

- El aparato es apropiado sólo para el uso en interiores, no al aire libre.
- No abra la carcasa del aparato.
- Mantenga alejado el aparato de fuentes de calor.
- No opere el aparato en entornos húmedos ni polvorientos.

## Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank dat u voor de aanschaf van een digitale fotolijst van Hama heeft gekozen. Lees de gebruiksaanwijzing volledig en goed door voordat u de fotolijst in gebruik neemt en gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. U kunt hem later gebruiken als naslagwerk bij vragen rondom uw digitale fotolijst.

Deze documentatie en de evt. programma's (software) zijn auteursrechtelijk beschermd. De fabrikant behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk verleend worden zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming en behalve in de wettelijk toegestane gevallen mag deze documentatie of de software niet verveelvoudigd, verspreid of op een andere manier openbaar gemaakt worden. Deze documentatie en de evt. bijbehorende software is met grote zorgvuldigheid samengesteld en volgens de stand van de techniek op juistheid gecontroleerd. Wij staan noch uitdrukkelijk, noch stilzwijgend garant of zijn verantwoordelijk voor de kwaliteit, het prestatievermogen en de marktconformiteit van het product als het gebruikt wordt voor een bepaald doel dat afwijkt van de dekking in de productbeschrijving. De licentienemer draagt alleen het risico voor gevaren en kwaliteitsverlies die eventueel ontstaan tijdens het gebruik van het toestel.

Voor schade die direct of indirect ontstaat uit het gebruik van de documentatie, de software of het toestel en voor bijkomende schade of gevolgschade is de fabrikant alleen verantwoordelijk in geval van opzet of bij grove nalatigheid. Voor verlies of beschadiging van hardware of softwaregegevens als gevolg van directe of indirecte fouten of vernieling, evenals voor kosten (inclusief telecommunicatiekosten) die in verband met de documentatie of de software staan en voor een verkeerde installatie die niet door de fabrikant is uitgevoerd, is alle aansprakelijkheid uitdrukkelijk uitgesloten.

De informatie in deze documentatie en de software kunnen zonder speciale aankondiging ten behoeve van de technische vooruitgang gewijzigd worden. Wij bieden u als fabrikant van dit originele product een fabrieksgarantie.

## Stand van de documentatie 09/2008

### Veiligheidsinstructies:

- Stel het toestel niet bloot aan zware schokken en voorkom stoten of vallen.
- Vochtigheid of vloeistoffen die in de behuizing dringen, kunnen de digitale fotolijst onherstelbaar beschadigen. Als er vloeistof in het toestel is binnengedrongen, koppel het dan onmiddellijk los van het stroomnet en neem contact op met uw verkoper.
- Open de fotolijst nooit
- Zet de fotolijst op een plek waar hij stevig staat en niet naar beneden kan vallen.
- De digitale fotolijst is een technisch complexe en hoogwaardige ontwikkeling. Desondanks kan elektrotechnische of elektrische apparatuur in de directe omgeving van de fotolijst tot weergavestoringen en storingen in de werking leiden. Zet de fotolijst daarom op een plek waar hij op voldoende afstand tot tv, radio, W-LAN apparatuur en magnetrons staat.
- Stel het toestel niet bloot aan stof of zand. Om te voorkomen dat de fotolijst kapot gaat door elektrostatische lading, moet hij continu op het stroomnet aangesloten zijn.
- Sluit de fotolijst alleen aan op een erkend stopcontact. Het stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn. Let erop dat de kabel correct gelegd is en voor een stevige stand van de lijst zorgt.
- De digitale fotolijst beschikt over een modern LCD-scherm met een hoge resolutie. Voorkom te allen tijde dat er grote druk op de voorzijde van de lijst, resp. op het scherm wordt uitgeoefend.
- Zet de digitale fotolijst niet in direct zonlicht. Neem het toestel in geen geval in gebruik als het op tapijt of een andere stoffen ondergrond staat. De ventilatiegaten aan de onderzijde van de digitale fotolijst mogen niet bedekt zijn.
- Het scherm van uw fotolijst bevindt zich achter beschermend glas. Reinig het glas alleen indien nodig. Maak daarvoor gebruik van een zachte microvezeldoek (bijv. Hama art.-nr.: 42267/51076/51077/78399), resp een speciale reiningsdoek voor LCD-schermen. Gebruik nooit sterke of alcoholhoudende reinigers.
- Als u een defect aan uw digitale fotolijst vaststelt, neem dan contact op met uw verkoper.

- Houd rekening met de technische gegevens in de appendix over de compatibiliteit met multimedia bij de aansluiting van USB-apparatuur, resp. bij de weergave van foto's, muziek, video's of films (afhankelijk van de specificatie van het apparaat).
- Houd er rekening mee dat er op bestanden die op de digitale fotolijst worden weergegeven eventueel copyright van derden kan rusten. Alle aansprakelijkheidseisen die hieruit resulteren worden uitdrukkelijk door de fabrikant uitgesloten.
- Verwijder tijdens de weergave nooit de geheugenkaart.
- Schakel het toestel tijdens de weergave niet uit en koppel het niet los van het stroomnet. Koppel de digitale fotolijst pas los van het stroomnet, nadat u de lijst uitgeschakeld heeft.
- Let bij het gebruik van externe oordopjes/koptelefoon (functie afhankelijk van specificaties van het toestel) op dat ze niet te lang en niet met een te hoog volume gebruikt mogen worden. Dit kan tot schade aan het gehoor leiden.
- Gebruik het toestel alleen met de bij de verpakking inbegrepen voedingsadapter. Als de behuizing van de voedingsadapter van de fotolijst defect is, koppel het toestel dan onmiddellijk los van het stroomnet en neem contact op met uw verkoper.
- Als het toestel ongewoon warm is, ongewoon klinkt of als er rook uit het toestel komt, dient u het onmiddellijk van het stroomnet los te koppelen.
- De digitale fotolijst kan is verzegeld/gesloten. Zodra u dit zegel verbreekt of de behuizing opent, vervalt de aanspraak op garantie.

Gebruikte merknamen en handelsmerken zijn eigendom van de betreffende houder.

### **Funcctieoverzicht**

- Digitale fotolijst: 3,5"-TFT-LC-display met hoge resolutie; geïntegreerde kaartlezer voor SD/MMC (32MB - 2GB); ondersteunde beeldbestanden voor: JPEG (tot 64 megapixels); ondersteunde beeldfuncties: beeldrotatie, diashow; incl. voedingsadapter, gebruiksaanwijzing en instelbare houder
- weerstation: voor digitale weergave van temperatuur, luchtvochtigheid, tijd, dag van de week, datum
- thermometer - meetbereik: -10°C tot +50°C; kan omschakelen tussen graden Celsius en Fahrenheit
- hygrometer: meetbereik: 10% - 95%
- barometer: weersvoorspelling (zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regenachtig)
- tijd-/kalenderfunctie: tijd (omschakelbaar tussen 12h- en 24h-formaat); weergave van datum en dag van de week, alarmfunctie;
- met batterijvak (2x AAA) voor het opslaan van gegevens bij stroomuitval

### **Bij verpakking inbegrepen:**

- Digitale fotolijst
- Voedingsadapter (AC/DC-adapter: 12V, 1,5mA)
- Gebruiksaanwijzing

### **Stroomvoorziening:**

Sluit de voedingsadapter op de digitale fotolijst aan. Vervolgens sluit u de voedingsadapter aan op een stopcontact dat makkelijk bereikbaar en erkend is voor deze toepassing.

### **Reiniging & onderhoud:**

Onderhoud en reiniging op zijn tijd zorgen voor een lange levensduur van het toestel. Gebruik voor de reiniging van het toestel een zachte, pluisvrije doek (bijv. Hama art.-nr. 42267/51076/51077/78399 o.i.d.). Bij hardnekkiger vuil maakt u de doek iets vochtig. Maar gebruik nooit sterke oplosmiddelen zoals alcohol, benzine of verdunningsmiddelen. Hierdoor kunnen de behuizing of het schermglas beschadigd raken.

### **Voorzichtig, levensgevaarlijk!**

Om het risico van een elektrische schok te vermijden, mogen het deksel van de digit. fotolijst, de behuizing of de onderdelen van de voedingsadapter nooit geopend worden. Er zitten geen onderdelen in de digitale fotolijst of voedingsadapter die door de gebruiker onderhouden moeten worden.

### **Garantie/klantendienst**

**ATTENTIE!** Het openen van het toestel door niet geautoriseerde personen of servicediensten leidt ertoe dat u uw aanspraak op garantie verliest. Als u denkt dat uw digitale fotolijst defect is, neem dan contact op met uw verkoper. De verkoper kan voor een snelle en probleemloze afwikkeling door de klantendienst zorgen. Onderhoud en/of reparaties aan uw digitale fotolijst mogen alleen door geautoriseerde vakspecialisten worden uitgevoerd.

### **OPSPOREN VAN STORINGEN:**

#### **De fotolijst kan niet worden ingeschakeld:**

**Oorzaak:** probleem in de stroomvoorziening van de fotolijst.  
Controleer of de stekker van de voedingsadapter goed en helemaal op het stopcontact is aangesloten.  
Controleer tevens of de voedingsadapter op het stroomnet is aangesloten en van stroom voorzien wordt.

#### **Bij het selecteren van bestanden kan de digit. fotolijst niet meer bediend worden:**

**Oorzaak:** beschermingsfout van de interne software van de digit. fotolijst.  
Dit kan aan het gebruikte bestandsformaat liggen. Er zijn een paar omstandigheden waaronder de software van de digitale fotolijst kan crashen. De oorzaak ligt echter niet in de techniek/software van de digitale fotolijst maar in de bestandsconventies/-convertingen van het weer te geven bestand.

### **Films/foto's (afhankelijk van de specificaties van het toestel) zijn onscherp of hebben een te lage resolutie op het scherm**

**Oorzaak:** te lage datarate/kwaliteit en/of resolutie  
Een lagere kwaliteit van de beelden ontstaat door comprimeren en door een te lage resolutie. Als u de data in een hogere resolutie of met een lagere comprimering heeft, zou u deze voor de weergave kunnen gebruiken.

### **Bestanden worden niet weergegeven:**

**Oorzaak:** te hoge resolutie  
Houd er rekening mee dat hoe groter het bestand, des te langer het laden van de foto duurt. Indien nodig kunt u de beeldgrootte verkleinen (afmetingen in pixels).

### **Er is geen toegang tot data op de geheugenkaart.**

**Oorzaak:** incompatibele geheugenkaart of verkeerd formaat van de gegevensdrager  
Er zijn een paar soorten geheugenkaarten/-media die niet compatibel zijn met de digit. fotolijst. In dat geval wordt de kaart niet herkend en kan hij niet voor de weergave gebruikt worden.

### **Technische specificaties:**

Scherm:	3.5" TFT-LC display
Resolutie:	320 x 240 tot maximaal 480 x 272 pixels
Ondersteunde geheugenkaarten:	SD/MMC (32MB - 2GB)
Beeldformaat:	JPEG
Stroomvoorziening:	AC/DC-adapter (5V, 500 ~ 1000mA)
Afmetingen:	ca. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm (B x D x H)
Relatieve luchtvochtigheid:	20-90 % RH (niet-condenserend)

### **ATTENTIE:**

Door het fabricatieproces kan het tot zog. pixelfouten komen. Deze fouten zijn meestal te zien aan witte of zwarte pixels die tijdens de weergave permanent te zien zijn. In het kader van fabriekstoleranties is een max. van 0,01% van deze pixelfouten, gemeten aan de totale grootte van het scherm als tolerantie mogelijk. Hierbij gaat het dan niet om productiefouten.


### Overige functies:

- Tijdformaat: 12 uur en 24 uur
- Weergave van datum, tijd, week en dag
- Temperatuurcontrole: elke 20 sec.
- Instelbaar in graden Celcius of Fahrenheit
- Weergavebereik temperatuur: -10°C tot +50°C
- Weergave luchtvochtigheid: 20% RH - 90% RH
- Weergave van relatieve luchtvochtigheid en weersvoorspelling
- Batterij dient voor het behoud van datum en tijd bij stroomuitval

### Weersvoorspelling/symbolen:

Het symbool Zon  staat voor zonnig.  
relatieve luchtvochtigheid  
ligt bij 19% RH - 40%RH

Het symbool Zon en wolk  staat voor half bewolkt.  
relatieve luchtvochtigheid  
ligt bij 41% RH - 65%RH

Het symbool Wolk  staat voor bewolkt.  
relatieve luchtvochtigheid  
ligt bij 66% RH - 75%RH

Het symbool Wolk en regen  staat voor regen.  
relatieve luchtvochtigheid  
ligt bij 76% RH - 91%RH

Om te voorkomen dat de instellingen voor tijd en alarm bij een stroomuitval of onderbreking van de stroomtoevoer verloren gaan, is het aan te bevelen 2 batterijen, type AAA (niet inbegrepen!) te plaatsen. De batterijen zorgen ervoor dat de instelling voor tijd en alarm behouden blijven. Het is niet mogelijk het display te gebruiken voor de weergave van foto's of als toetsenbord!

### Toetsfuncties:

- Rotate:** beeldrotatie
- Mode:** instellen van de beeldweergaveduur of omschakelen op handmatige beeldweergave
- < / Contrast - :** weergave van het laatste beeld/ instellen van het LCD-contrast
- > / Contrast + :** weergave van het volgende beeld/ instellen van het LCD-contrast
- ON / OFF:** beeldscherm AAN/UIT
- Date / Time:** tijdinstelling en omschakelen van datum-/tijdweergave
- Alarm:** instelling van de alarmfunctie en -weergave
- Set / Day:** alarm aan/uit en omschakelen op weergave van de week
- SNZ:** "Snooze"
- °C/°F:** instellen van de weergave op °Celsius of °Fahrenheit

Na de eerste ingebruikname worden standaard de volgende instellingen opgeslagen: 2004/1/1, PM 12:00:00; °C

### 1. Inschakelen van het toestel:

Na het inschakelen verschijnt "Welcome!" op het display, daarna verschijnt de melding "No SD Card", als er geen geheugenkaart in het toestel geplaatst is.



Plaats de SD-/MCC-geheugenkaart. De foto's die zich op de kaart bevinden worden afgespeeld. Het aantal pixels ligt onder 4000 x 4000 pixels. Als er foto's met hetzelfde of een hoger aantal pixels dan 4000 x 4000 pixels wordt ingesteld, verschijnt de melding "Too Large Size" (= te groot).



## 2. Display in-/uitschakelen:

Druk de toets "ON/OFF" gedurende 5 seconden in en schakel het LC-display uit. Houd de "ON/OFF"-toets gedurende 5 seconden ingedrukt om het LC-display weer in te schakelen.

## 3. Instellen van de beeldweergaveduur of standaardweergave van een beeld (handmatige instelling)

In de "Slideshow"-modus (= diashow) kunt u door op de toets "MODE" te drukken de beeldweergaveduur op 5, 10 en 30 seconden instellen of naar de handmatige modus (=Manual Mode) gaan. De geselecteerde instelling wordt in de hoek rechts boven in het LC-display weergegeven (zie volgende afbeelding).



## 4. Vorige foto

Om de vorige foto nogmaals weer te geven, drukt u in de handmatige modus (=Manual Mode) op de toets "< / Contrast -"

## 5. Volgende foto

Om de volgende foto nogmaals weer te geven, drukt u in de handmatige modus (=Manual Mode) op de toets "> / Contrast +"

## 6. Beeldrotatie

Door de toets "Rotate" (=rotatie) in te drukken kan de geselecteerde foto 90°, 180°, 270° en weer terug gedraaid worden.



## 7. Instellen van het LCD-contrast:

Druk de toetsen "< / Contrast -" of "> / Contrast +" in en houd ze ingedrukt om een LCD-contrast tussen 1 tot 28 in te stellen.



## Instellen van tijd- en datumweergave:

Houd de toets "DATE/TIME" (=datum-/tijdinstelling) gedurende ca. 2 seconden ingedrukt. Daarna knippert "12/24hr". Druk de toets "SET/DAY" in om de instelling op 12- of 24-uur in te stellen. Daarna drukt u de toets "DATE/TIME" in om de gewenste weergave te bevestigen.

Nu begint de volgende instellingsmogelijkheid te knipperen. Druk hiervoor op de toets "SET/DAY" voor de gewenste instelling en druk nogmaals op de toets "DATE/TIME" om te bevestigen. Herhaal deze stappen voor het instellen van de uren, minuten, maand en datum (attentie: door de toets "SET/DAY" ingedrukt te houden, loopt u snel door de instellingen!).

Als u in de bovengenoemde instellingsmodus niet binnen 30 seconden een toets indrukt, keert de weergave automatisch terug naar de standaardinstelling.

## Instellen van de alarmfunctie:

Druk op de toets "ALARM" om de gewenste alarmtijd in te stellen. Het alarm is standaard op "PM12:00" ingesteld; het alarm is uitgeschakeld (= "off")

Door de toets "SET /DAY" in te drukken, kan de alarmfunctie in- en uitgeschakeld worden. Bij een geactiveerde alarmfunctie wordt het alarmsymbool weergegeven.

In de instellingsmodus voor het alarm houdt u de toets **"ALARM"** gedurende 2 seconden ingedrukt. Druk op **"SET/DAY"** om de uren en minuten in te stellen. Door de **"ALARM"**-toets nogmaals in te drukken, verlaat u de instellingsmodus en worden de instellingen opgeslagen. Als u niet binnen 30 seconden een toets indrukt, keert het menu terug naar de uitgangsmodus. Zodra er een alarmsignaal klinkt wordt de alarmmodus na 30 seconden automatisch uitgeschakeld. Als het alarmsignaal klinkt, kunt u het door een willekeurige toets in te drukken meteen uitschakelen.

**"Sleep" – functie:**

Zodra het alarm geactiveerd wordt, drukt u de toets **"SNZ"** in om het alarm gedurende een periode van 8 minuten te laten pauzeren.

**Support- en contactinformatie**

**Bij defecte producten:**

Neem bij klachten over het product contact op met uw verkoper of met de afdeling Productadvies van Hama.

**Internet/World Wide Web**

Productondersteuning, nieuwe drivers of productinformatie is verkrijgbaar onder [www.hama.com](http://www.hama.com)

**Support Hotline – Hama productadvies:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

**Veiligheidsinstructies**

- Het toestel is alleen geschikt voor gebruik binnen
- Open nooit de behuizing van het toestel
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen
- Neem dit apparaat niet in een vochtige of stoffige omgeving in gebruik.



# ① Istruzioni per l'uso

## Istruzioni per l'uso

Grazie per avere acquistato la cornice digitale di Hama. Prima dell'utilizzo, leggete attentamente le istruzioni per l'uso! Conservate queste istruzioni. Vi saranno di grande aiuto per tutte le domande in merito alle cornici digitali.

La presente documentazione e gli eventuali programmi ad essa relativi (software) sono protetti da copyright. Il costruttore si riserva tutti i diritti non espressamente accordati senza previa autorizzazione scritta. Ad eccezione dei casi consentiti dalla legge, la presente documentazione o il software non possono essere riprodotti, diffusi, né resi accessibili al pubblico in altri modi. Questa documentazione ed eventuali software relativi sono stati redatti con grande cura e verificati in base allo stato dell'arte. Non ci assumiamo nessuna responsabilità, né concediamo alcun tipo di garanzia espressa quanto tacita per la qualità, le prestazioni e la commerciabilità del prodotto per uno scopo diverso dalle caratteristiche enunciate nella descrizione del prodotto. Il licenziatario si assume il rischio per i pericoli e le perdite di qualità che potrebbero derivare dall'impiego dell'apparecchio.

Per i danni che potrebbero derivare direttamente o indirettamente dall'uso della documentazione, del software o dell'apparecchio, così come per i danni accidentali o derivati, il costruttore è responsabile solo in caso di dolo o grave incuranza. Decliniamo espressamente ogni responsabilità per la perdita o il danneggiamento di dati hardware o software a seguito di errori o danni diretti o indiretti, nonché dei costi (inclusi i costi delle telecomunicazioni) che potrebbero derivare nell'ambito della documentazione o del software o potrebbero essere riconducibili ad un'installazione errata non effettuata dal costruttore.

Le informazioni contenute in questa documentazione e i software possono essere adeguate al progresso tecnico senza particolare preavviso. Su questo prodotto originale concediamo la garanzia del costruttore.

## Stato della documentazione 09/2008

### Indicazioni di sicurezza:

- Non sottoporre l'apparecchio a scossoni ed evitare colpi o cadute.
- La penetrazione di umidità o liquidi può danneggiare gravemente la cornice digitale. Se nell'apparecchio dovesse penetrare del liquido, scolgate immediatamente l'alimentazione di rete e rivolgetevi al vostro rivenditore.
- Non aprite la cornice per nessuna ragione
- Posizionate la cornice in un luogo sicuro, dove non può cadere.
- La cornice digitale è un prodotto tecnologico pregiato e complesso. Gli apparecchi elettrici o elettrotecnici che si trovano nel raggio diretto della cornice possono comunque causare disturbi di riproduzione e funzionamento. Posizionate quindi la cornice a debita distanza da apparecchi TV, radio, router W-LAN e forni a microonde.
- Tenete l'apparecchio lontano dalla polvere e dalla sabbia. Per evitare guasti dovuti alla carica elettrostatica, l'apparecchio dovrebbe sempre restare collegato alla rete elettrica.
- Collegate la cornice solo in una presa di rete apposita. La presa di rete deve poter essere facilmente raggiungibile in qualsiasi momento. Accertatevi che tutti i cavi siano collegati correttamente e la cornice sia posizionata in modo sicuro.
- La cornice digitale dispone di un moderno pannello LCD ad alta risoluzione. Evitate di esercitare una forte pressione sul lato anteriore della cornice o sul display.
- Non esponete la cornice alla luce diretta del sole! Non mettete l'apparecchio in esercizio quando è appoggiato sul tappeto o su un'altra superficie tessile. I fori di aerazione sul lato inferiore della cornice digitale non devono essere coperti.
- Il display della cornice digitale si trova dietro un vetro di protezione. Pulitelo solo quando necessario. Utilizzate un panno in microfibra morbida (ad es. Hama articolo 42267/51076/51077/78399) oppure i panni di pulizia speciali per display LCD. Non utilizzate mai detersivi aggressivi o alcolici.
- Se doveste riscontrare un difetto alla vostra cornice digitale, rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato.

- Osservate attentamente i dati tecnici allegati in merito alla compatibilità multimediale per l'attacco di apparecchi USB ovvero per la riproduzione di foto, musica, video o film (secondo le specifiche dell'apparecchio).
- Prestate attenzione che i file che vengono riprodotti sulla cornice digitale possono essere protetti dal copyright di terzi. Il costruttore declina espressamente ogni responsabilità per tutti i danni che ne potrebbero derivare.
- Durante la riproduzione non togliere per nessuna ragione la memory card inserita.
- Non spegnere l'apparecchio durante la riproduzione e non scollegarlo dalla rete. Scollegare la cornice digitale dalla rete solo dopo averla spenta.
- Se utilizzate un'auricolare/cuffia esterna (funzione disponibile secondo il tipo di apparecchio), non utilizzatela troppo a lungo e con un volume troppo alto per evitare danni all'udito.
- Utilizzate l'apparecchio solo con l'alimentatore in dotazione. Se l'involucro dell'alimentatore dovesse presentare dei difetti, scollegate immediatamente l'alimentazione di rete e rivolgetevi al vostro rivenditore.
- In caso di calore di esercizio insolitamente forte, rumori strani o sviluppo di fumo, scollegate immediatamente l'apparecchio dalla rete.
- La cornice digitale è sigillata/chiusa. Se si toglie il sigillo o si apre l'involucro, la garanzia decade.

I nomi dei marchi e i marchi registrati sono proprietà del relativo costruttore.

#### **Schema delle funzioni:**

- Cornice digitale: display ad alta risoluzione TFT-LC da 3,5"; lettore schede integrato per SD/MMC (32MB - 2GB); formati immagini supportati: JPEG (fino a 64 MegaPixel); funzioni immagini supportate: rotazione immagine, slide show; incl. alimentatore, istruzioni per l'uso e piedistallo regolabile
- Stazione meteo: per l'indicazione digitale di temperatura, umidità dell'aria, ora, giorno della settimana, data
- Termometro: campo di misurazione: da -10°C a +50°C; commutazione tra gradi Celsius e Fahrenheit
- Igrometro: campo di misurazione: 10% - 95%
- Barometro: previsioni del tempo (sole, poco nuvoloso, nuvoloso, pioggia)
- Funzione orologio/calendario: orologio (commutazione formato 12/24 h); indicazione data e giorno della settimana, funzione di sveglia;
- Con vano batterie (2 AAA) per la memorizzazione dei dati in caso di caduta di corrente

#### **Contenuto della confezione:**

- cornice digitale
- alimentatore (adattatore AC/DC: 12V, 1,5mA)
- istruzioni per l'uso

#### **Alimentazione elettrica:**

Collegate l'alimentatore alla cornice digitale. Quindi collegate l'alimentatore a una presa facilmente accessibile e adatta all'utilizzo dell'alimentatore.

### **Pulizia e cura:**

La pulizia e la cura costante dell'apparecchio ne prolungano la durata. Utilizzate un panno in microfibra morbido e senza pelucchi (ad es. Hama articolo 42267/51076/51077/78399). In caso di sporco persistente, inumidite leggermente il panno. Non utilizzate mai solventi, come ad es. alcol, benzina o diluenti che potrebbero danneggiare l'involucro o il vetro di protezione del display.

### **Attenzione! Pericolo di morte!**

Non aprite mai il coperchio della cornice digitale, dell'involucro o dei componenti dell'alimentatore per evitare il rischio di scossa elettrica. All'interno della cornice digitale non sono presenti componenti che richiedono manutenzione da parte degli utenti.

### **Garanzia / Servizio clienti**

**ATTENZIONE!** Se l'apparecchio viene aperto da persone o officine non autorizzate, la garanzia decade. Se doveste riscontrare un difetto alla vostra cornice digitale, rivolgetevi al rivenditore dove avete acquistato l'apparecchio. Il vostro rivenditore si occuperà del problema in tempi brevi. La manutenzione e/o le riparazioni della cornice digitale devono essere eseguite unicamente da personale specializzato autorizzato.

### **RICERCA GUASTI:**

#### **La cornice digitale non si accende:**

**Causa:** problema all'alimentazione elettrica della cornice digitale.

Verificate che la spina dell'alimentatore sia inserita correttamente. Verificate che l'alimentatore sia collegato alla rete e riceva corrente.

#### **Quando si scelgono i file, la cornice digitale non si può più comandare:**

**Causa:** violazione della protezione nel software interno della cornice digitale.

Questo può dipendere dal formato del file utilizzato. Alcuni formati causano il blocco del software della cornice digitale. La causa non è però da attribuirsi alla tecnologia o al software della cornice digitale, bensì alle convenzioni/conversioni del file da riprodurre.

### **I filmati/le immagini (secondo il tipo di apparecchio) appaiono sfocate o con una bassa risoluzione sul display**

**Causa:** velocità dati/qualità o risoluzione troppo basse. La qualità scadente delle immagini può derivare dalla compressione dei file o da risoluzioni troppo basse. Se disponete di file con una risoluzione superiore o una compressione minore, provate ad utilizzarli.

### **I file non vengono visualizzati:**

**Causa:** risoluzione troppo alta. Con i file molto grandi il processo di carica rallenta notevolmente. Se necessario riducete la dimensione delle immagini (dimensioni in pixel).

### **Non si riesce ad accedere ai dati di una memory card.**

**Causa:** memory card incompatibile o formato errato del supporto dati.

Alcuni tipi di memory card o supporti non sono compatibili con la cornice digitale. In questo caso la scheda non viene riconosciuta e non può essere utilizzata per la riproduzione dei contenuti.

### **Dati tecnici:**

Display:	display TFT-LC 3,5"
Risoluzione:	320 x 240 fino a massimo 480 x 272 pixel
Memory card supportate:	SD/MMC (32MB - 2GB)
Formato immagine:	JPEG
Alimentazione elettrica:	adattatore AC/DC (5V, 500 ~ 1000mA)
Dimensioni:	ca. 17,0 x 7,0 x 13,2 cm (L x P x H)
Umidità dell'aria relativa:	20-90 % RH (senza condensa)


### **ATTENZIONE:**


Per via del processo di costruzione si possono riscontrare errori nei pixel, ovvero pixel bianchi o neri che restano sempre illuminati durante la riproduzione. In base alla dimensione del display, viene tollerato lo 0,01% max. di errore dei pixel che non rappresenta quindi un difetto del prodotto.


### Altre funzioni:


- Formato ora: 12 ore e 24 ore
- Indicazione di data, ora, settimana e giorno
- Controllo temperatura: ogni 20 sec.
- Gradi Celsius o Fahrenheit
- Indicazione della temperatura: da -10°C a +50°C
- Semplice indicazione dell'umidità dell'aria: 20% RH - 90% RH
- Indicazione di umidità dell'aria relativa e previsioni del tempo
- Funzionamento a batteria per la memorizzazione dei dati in caso di caduta di corrente

### Previsioni del tempo con simboli:

Il simbolo sole  indica soleggiato.  
l'umidità relativa dell'aria è intorno a 19% RH - 40% RH

Il simbolo sole e nuvola  indica parzialmente nuvoloso.  
l'umidità relativa dell'aria è intorno a 41% RH - 65% RH

Il simbolo nuvola  indica nuvoloso.  
l'umidità relativa dell'aria è intorno a 66% RH - 75% RH

Il simbolo nuvola e pioggia  indica pioggia.  
l'umidità relativa dell'aria è intorno a 76% RH - 91% RH

Per garantire l'indicazione dell'ora e della sveglia anche in caso di caduta o interruzione di corrente, si consiglia di inserire 2 batterie del tipo AAA (non comprese nella confezione!). L'esercizio a batterie garantisce il funzionamento dell'ora e dell'impostazione della sveglia. Non viene invece supportato il funzionamento del display digitale per la visualizzazione delle foto, né il controllo dei tasti!

### Funzioni dei tasti:

- Rotate:** rotazione immagine
- Mode:** impostazione della durata di visualizzazione dell'immagine o della commutazione su visualizzazione manuale
- < / Contrast - :** visualizzazione dell'ultima immagine selezionata / regolazione del contrasto LCD
- > / Contrast + :** visualizzazione dell'immagine successiva / regolazione del contrasto LCD
- ON / OFF:** display ON / OFF
- Date / Time:** impostazione dell'ora e commutazione dell'indicazione dell'ora/data
- Alarm:** regolazione e indicazione della funzione di sveglia
- Set / Day:** sveglia on/off e commutazione su indicazione settimana
- SNZ:** "Snooze" (= tasto "sopore")
- °C/°F:** impostazione della visualizzazione in °Celsius o °Fahrenheit

Dopo la prima messa in esercizio, sono impostati i seguenti valori standard: 2004/1/1, PM 12:00:00; °C

### 1. Accensione dell'apparecchio:

Dopo l'accensione appare "Welcome!", quindi il messaggio "No SD Card" se non è stata inserita nessuna memory card.



Inserire la memory card SD/MMC. Le foto presenti nella scheda vengono riprodotte. Prestare attenzione che la dimensione pixel raffigurabile sia inferiore a 4000 x 4000 Pixel. Se vengono caricati dati fotografici con numero di pixel uguale o superiore a 4000 x 4000 Pixel, viene visualizzato il messaggio "Too Large Size" (= quantità dati troppo grande).



## 2. Accensione / spegnimento del display

Premere il tasto **"ON/OFF"** per 5 secondi per spegnere il display LC. Tenere premuto il tasto **"ON/OFF"** per 5 secondi per accendere nuovamente il display LC.

## 3. Impostazione della durata di visualizzazione dell'immagine o dell'indicazione di stato di un'immagine (impostazione manuale)

In modalità **"Slideshow"** (= sequenza immagini automatica), premendo il tasto **"MODE"** è possibile variare la durata di visualizzazione immagine tra 5, 10 e 30 secondi oppure passare all'impostazione manuale (= Manual Mode). L'impostazione selezionata viene visualizzata nell'angolo destro in alto del display LCD (vedi figure sotto).



## 4. Foto precedente

Per visualizzare nuovamente la foto precedente, premere in modalità manuale (= Manual Mode) il tasto **"< / Contrast -"**

## 5. Foto successiva

Per visualizzare la foto successiva, premere in modalità manuale (= Manual Mode) il tasto **"> / Contrast +"**

## 6. Rotazione immagine

Premendo il tasto **"Rotate"** (= rotazione) si può ruotare la foto selezionata di 90°, 180°, 270° e riportarla alla posizione di partenza.



## 7. Impostazione del contrasto LCD:

Tenere premuti i tasti **"< / Contrast -"** o **"> / Contrast +"** per impostare il contrasto LCD di 1-28.



Impostazione dell'indicazione dell'ora e della data:

Tenere premuto il tasto **"DATE/TIME"** (= impostazione data/ora) per ca. 2 secondi, lampeggia **"12/24hr"**, premere il tasto **"SET/DAY"** per impostare l'indicazione dell'ora su 12 o 24. Quindi premere il tasto **"DATE/TIME"** per confermare l'indicazione desiderata.

Ora lampeggia l'impostazione successiva, premere il tasto **"SET/DAY"** per effettuare l'impostazione desiderata, quindi premere nuovamente il tasto **"DATE/TIME"** per confermarla. Ripetere questo procedimento per impostare ore, minuti, mese e data (attenzione: tenendo premuto il tasto **"SET/DAY"** le impostazioni cambiano velocemente!).

Se nel suddetto modo d'impostazione non si preme nessun tasto entro 30 secondi, l'indicazione torna automaticamente all'impostazione standard.

## Impostazione della funzione di sveglia:

Premere il tasto **"ALARM"** per selezionare l'ora della sveglia desiderata. Come standard la sveglia è impostata su **"PM12:00"**; la sveglia è disattivata (= **"off"**)

Premendo il tasto **"SET/DAY"** la funzione di sveglia si può attivare o disattivare. Se la funzione sveglia è attivata, viene visualizzato il simbolo della sveglia.

Nella modalità di impostazione della sveglia, tenere premuto il tasto **"ALARM"** per 2 secondi. Premere **"SET/DAY"** per impostare le ore e i minuti. Premendo nuovamente il tasto **"ALARM"** si esce dal modo d'impostazione e le impostazioni vengono salvate. Se non si preme alcun tasto entro 30 secondi, il menu ritorna nella modalità di partenza. Quando la sveglia suona, la modalità sveglia si disattiva automaticamente dopo 30 secondi. Mentre la sveglia suona, si può spegnere immediatamente premendo un tasto qualsiasi.

#### **Funzione "Sleep":**

Appena si attiva la sveglia, premere il tasto **"SNZ"** per sospenderla per circa 8 minuti.

#### **Informazioni per l'assistenza e i contatti**

##### **In caso di prodotti difettosi:**

Per reclami in merito ai prodotti, rivolgetevi al vostro rivenditore o alla Consulenza prodotto Hama.

##### **Internet/World Wide Web**

Assistenza sui prodotti, nuovi driver o informazioni sui prodotti all'indirizzo [www.hama.com](http://www.hama.com)

##### **Support Hotline – Consulenza prodotto Hama:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0)9091/502-272

e-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

##### **Indicazioni di sicurezza**

- L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'impiego in interni, non in esterni
- Non aprire l'alloggiamento dell'apparecchio
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore
- Non usare l'apparecchio in ambienti molto umidi o estremamente polverosi.



Informationstechnische Einrichtung Class A (D)  
Warnung! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

Class A information technology equipment (GB)  
Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces. If this is the case, you can request the operator to undertake appropriate measures to prevent such interference.

Dispositif d'informations techniques classe A (F)  
Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A. Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable. Il peut être exigé de l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

Equipo de tecnología de información clase A (E)  
Aviso: Éste es un aparato de la clase A. Este aparato puede provocar interferencias en el ámbito doméstico. En este caso, el usuario puede estar obligado a tomar medidas adecuadas.

Informatietechnische inrichting Class A (NL)  
Waarschuwing! Dit is een klasse-A-inrichting. Deze inrichting kan in woonomgevingen storingen veroorzaken. In dat geval dient de gebruiker passende maatregelen te nemen.

Dispositivo per tecnologie dell'informazione classe A (I)  
Attenzione! Questo è un dispositivo della classe A che può causare disturbi radio nella zona abitativa. In questo caso l'utente può richiedere di prendere particolari provvedimenti.

Τεχνική διάταξη ενημέρωσης κατηγορίας Α (GR)  
Προειδοποίηση! Αυτή είναι μία διάταξη κατηγορίας Α. Αυτή η διάταξη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές σε χώρους διαμονής. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον ιδιοκτήτη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Informationsteknisk enhet klass A (S)  
Varning! Detta är en enhet enligt klass A. Dessa enheter kan förorsaka radiostörningar i bostäder. I detta fall kan driftsansvarig åläggas att vidtaga passande åtgärder.

Luokan A tietotekniikkalaite (FIN)  
Varoitus: Tämä on A-luokan laite. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asunnossa käytettäessä. Siinä tapauksessa käyttäjältä voidaan edellyttää kohtuullisia korjaustoimia.

Specyfikacja informacyjno techniczna – urządzenie klasy A (PL)  
UWAGA! Urządzenie klasy A. Urządzenie może powodować zakłócenia w obrębie mieszkania. W takim wypadku użytkownik musi przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze.

Információtechnikai berendezés, A-osztály (H)  
Figyelem! Ez az eszköz A-osztályú berendezés. Ez az eszköz lakásban üzemeltetve rádiófrekvenciás zavart kelthet. Ha hosszabb időn át üzemeltetve, a közelben lévő készülékeket zavarja, célszerű áthelyezni más környezetbe.

Technico informační zařízení třídy A (CZ)  
Varování! Tohle je zařízení třídy A. Může způsobit rádiové rušení v obytné zóně. V takovém případě může být požadováno od provozovatele, aby provedl příslušná opatření.

Technico-informačné zariadenie triedy A (SK)  
POZOR! Toto je zariadenie triedy A. Môže spôsobiť rádiové rušenie v obytnej zóne. V takomto prípade môže byť požadované od prevádzkovateľa, aby urobil príslušné opatrenia.

Aparelho de tecnologia da informação Class A (P)  
Aviso! Este é um aparelho de Classe A. Este aparelho pode provocar interferências em áreas residenciais. Neste caso, pode-se exigir ao utilizador que tome as medidas adequadas.

Информационное техническое устройство класса А (RUS)  
Предупреждение! Устройство относится к приборам класса А. Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях. В этом случае эксплуатационник, возможно, будет обязан принять соответствующие меры по их устранению.

A sınıfı bilgi tekniği tertibatı (TR)  
Uyarı! Bu A sınıfı bir donanımdır. Bu tertibat oturma alanlarında parazitlere sebep olabilir. Bu durumda işleticisinin uygun önlemleri alması gerekebilir.